

3 Aruba

Opvoedwinkel
komend jaar volledig
gesubsidieerd



9 Wereld

‘Onder Mona Lisa
schuilt ander portret’



10 Financieel

‘Nederlandse interesse
in transactietaks’



12 Sport

Coureurs Lotus blijven
ondanks overname



Zika nog niet op Aruba

Vooral vrouwen ziek door dengue en chikungunya

ORANJESTAD — Directie Volksgezondheid heeft dit jaar 1600 verdachte gevallen van dengue en chikungunya geconstateerd, waarbij 13 en 29 procent positief is getest. De ziektes treffen meer vrouwen dan mannen. Zika is nog niet op Aruba, maar de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) waarschuwt er wel voor, gezien de regentijd.

Dat advies neemt Directie Volksgezondheid over. Eugene Maduro van de sectie Epidemiologie & Onderzoek en Clayton Croes van de Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) vertellen over de ziektegevallen en over de aanpak.

Zowel dit jaar als vorig jaar is het aantal ziektegevallen gelijk gebleven. Het gaat om 1600 geregistreerde verdachte gevallen. Van deze groep leden tweehonderd personen (ongeveer 13 procent) aan dengue en vijfhonderd personen (29 procent) bleken chikungunya te hebben. Vooral vrouwen worden getroffen, meer dan mannen. De meeste patiënten zijn tussen de 25 en 64 jaar oud. Volgens Maduro werd

op Aruba eind 2014 voor het eerst bij iemand chikungunya geconstateerd.

Dichtbevolkt

De meeste ziektemeldingen komen uit San Nicolas, Savaneta, Pos Chikito, Noord, Oranjestad-Oost en Oranjestad-West. Een verklaring zou kunnen zijn dat in deze gebieden veel mensen dicht bij elkaar wonen. Maduro legt uit dat het voor muggen daardoor makkelijker is om het virus via het bloed over te dragen. Overigens gaat het hier om meldingen en niet om bevestigde gevallen, benadrukt Directie Volksgezondheid.

De overheid vraagt de bevolking, in navolging van de WHO, dringend om alert te

zijn op broedplaatsen van muggen, zowel thuis als in de buurt of op het werk. Beide virussen worden overgebracht door de mug *Aedes aegypti* (de zwart-witte mug). Opmerkelijk is dat, alhoewel deze mug al op Aruba is, er toch nog geen gevallen van Zika bekend zijn. Ook Zika wordt door deze mug overgebracht.

Lage index

De GKMB heeft als belangrijkste doel het elimineren van muggen. Croes vertelt dat ze bij huizen en bedrijven ‘larvacide’ spuiten, vooral op plekken waar zich water heeft verzameld. Want dat zijn mogelijke broedplaatsen van muggen. Wereldwijd wordt een index gebruikt om aan te geven hoeveel broedplaatsen er zijn. Deze index ligt momenteel lager dan vorig jaar, zegt Croes. Dat betekent dat de bevolking beter weet wat ze zelf kan doen om broedplaatsen weg te halen.

Vervolg op pagina 3

Leren programmeren



ORANJESTAD — Binnen een uurtje leren hoe je moet programmeren. Dat is het idee achter ‘Hour of Code’, een wereldwijd evenement dat wordt georganiseerd in verband met de Computer Science Education week, die in 180 landen gehouden wordt. Ook Aruba doet mee op maandag 14 en woensdag 16 december. Zo gaan de leerlingen van klas 4, 5 en 6 van de Mon Plaisir basisschool allemaal een uur naar de bibliotheek, waar ze gebruik mogen maken van de computers. Daarbij kunnen ze een thema kiezen om mee aan de slag te gaan, zoals Frozen, Minecraft en Flappy Bird. App-ontwikkelaars van Setar trainen een team van oudere Colegio-leerlingen om als ‘tutor’ op te treden tijdens dit evenement. Veel leiders in de nieuwe kenniseconomie vinden het belangrijk dat jongeren zien dat programmeren of coderen makkelijk en leuk is en niet alleen voor (saaie) tech-neuten. Ze kunnen zien hoe ze leuke, maar ook belangrijke toepassingen kunnen ontwikkelen.

‘Tijd dringt voor antiterrorwet Zuid-Korea’

SEOUL — President Park Guen-hye van Zuid-Korea heeft vandaag het parlement opgeroepen snel in te stemmen met een antiterrorwet.

De parlementariërs zijn nog in discussie over de wet die eind november door de regering werd geïntroduceerd. De grootste oppositiepartij

in het land is bezorgd over extra bevoegdheden voor de nationale inlichtingendienst, die in de wet zijn opgenomen. Volgens Park kan er zonder

de wet niet efficiënt worden samengewerkt met de internationale gemeenschap. Ook kunnen de geheime diensten in het land geen informatie over terrorisme met elkaar delen. “Zelfs IS weet dat er nu in Zuid-Korea geen wet van

kracht is om terrorisme te voorkomen”, zei Park. “Ik heb duidelijk gemaakt dat het parlement verantwoordelijk zal worden gehouden als er slachtoffers vallen door een onvoorstelbare terreuraanval.” Naar verwachting wordt er morgen gestemd over de wet.

Pleegvader VS misbruikt 2 baby’s

SAN DIEGO — Een 52-jarige pleegvader en kinder-verpleegkundige is door een Amerikaanse rechtbank tot tachtig jaar cel veroordeeld omdat hij een twee maanden oud jongetje en een meisje van elf maanden seksueel heeft misbruikt. De kinderen waren in 2014 aan zijn zorg toevertrouwd.

De man misbruikte de baby’s en maakte daar opnamen van. Hij bekende

vijftien gevallen. De rechter in San Diego sprak van ‘het ergste van het ergste’

en beschreef de daden van de man als ‘afgrijselijk’ en ‘erger dan een massamoordenaar die twintig mensen doodschiet’.

De aanklager had om 65 jaar cel gevraagd maar de rechter deed er vijftien jaar bovenop als afschrikking.

Donald Trump: Geen moslims meer de VS in

WASHINGTON — De Republikeinse presidentskandidaat Donald Trump wil ‘een totale en complete stop’ van alle moslims die de Verenigde Staten binnenkomen. In een verklaring die hij gisteren uitdeelde aan de media zei Trump dat opiniepeilingen een ‘haat’ tonen van moslims in de richting van Amerikanen die kunnen leiden tot meer aanslagen.

“Zonder te kijken naar de verschillende data van de peilingen, is het duidelijk voor iedereen dat deze haat onbegrijpelijk is”, aldus Trump. “Waar deze haat vandaan komt en waarom is iets dat we moeten bepalen.” Hij vervolgde: “Totdat we in staat zijn dit probleem te begrijpen en de gevaarlijke dreiging die het inhoudt, mag ons land geen slachtoffer zijn van verschrikkelijke aanslagen door mensen die in de jihad geloven en die geen gevoel voor rede en respect hebben voor menselijk leven.” Trumps opmerkingen komen nadat vorige week een man en een vrouw in het Californische San Bernardino veertien mensen hadden doodgeschoten. Een van de daders had zich voor de aanslag als



Donald Trump kreeg gisteren felle kritiek over zich heen, nadat hij radicale uitspraken deed over een totale blokkade voor moslims in de VS.

een aanhanger van de terroristische organisatie Islamitische Staat bekendgemaakt. De twee daders waren moslims. In reactie op de uitlatingen van Trump zei een functionaris van de Raad voor Amerikaans-Islamitische Betrekkingen: “We zijn nu aangekomen in de wereld van het fascisme.”

Het Witte Huis liet weten dat de verklaring van Trump over moslims in strijd is met de Amerikaanse waarden en nationale veiligheidsbelangen. De Republikeinse senator Lindsey Graham, die ook presidentskandidaat is, zei op Twitter dat Trump in plaats van het maken van ‘absurde opmerkingen’, nu ook ‘regelrecht gevaarlijk

wordt met zijn bombastische retoriek’. Ook Trumps tegenstander Ben Carson reageerde fel op het plan. “Iedereen die ons land bezoekt moet worden geregistreerd en gescreend tijdens hun verblijf. Het is niet de bedoeling dat we dat op basis van geloof doen”, aldus een woordvoerder van de politicus.

Toestel Air France strandt door valse melding

PARIJS — Een vliegtuig van Air France uit San Francisco heeft na een anoniem dreig-telefoontje vandaag een voorzorgslanding gemaakt in de Canadese stad Montreal. Vlucht AF083 was onderweg naar de luchthaven

Charles de Gaulle in Parijs, waar hij vanmiddag al had moeten aankomen. Na een urenlang onderzoek bleek de melding vals, aldus de Canadese omroep CBC. In Montreal werden vliegtuig, bagage en passagiers

uitvoerig door de Canadese luchthavenautoriteiten gecontroleerd. Na een openthoud van ruim zes uur kon de Boeing 777 zijn reis naar Parijs hervatten. Aan boord bevinden zich 231 passagiers en 15 bemanningsleden.

Eagles of Death Metal terug bij Bataclan

PARIJS — De Amerikaanse rockband Eagles of Death Metal is vanmiddag in Parijs teruggekeerd naar de concertzaal Bataclan, waar tijdens hun optreden op vrijdag 13 november een bloedige aanslag werd gepleegd.

De bandleden stonden circa tien minuten stil voor de zaal, zichtbaar geëmotioneerd. Het verkeer voor de Bataclan werd even stilgelegd, terwijl ze bloemen neerlegden en de boodschappen bekeken die er zijn achtergelaten, meldt de krant *Le Parisien*. Voorbijgangers applaudisseerden voor de mannen. De band trad maandagavond op in een andere zaal in Parijs, aan het eind van een concert van U2. Het was de eerste keer sinds de aanslagen dat de band weer in



Leden van de Amerikaanse rockgroep Eagles of Death Metal brachten een eerbetoon aan de slachtoffers van de terreuraanslagen in Parijs.

Franse hoofdstad op de planken stond. Door de aanslag in Bataclan kwamen negentig mensen om het leven. Onder de doden waren drie medewerkers van het platenlabel van Eagles of Death Metal en de man die verant-

woordelijk was voor de verkoop van de fanartikelen. Frontzanger Jesse Hughes van de Amerikaanse band liet een aantal dagen na de aanslagen al weten dat hij graag terug wilde naar Parijs om op te treden.

Surfside officieel geopend



ORANJESTAD — Toerisme-minister Otmar Oduber heropende gisteren officieel het strand Surfside. De kosten voor de renovatie en inrichting van dit strand waren beraamd op zo'n 2,1 miljoen florin.

De werkzaamheden zijn bekostigd uit de investeringsfondsen Fondo Desaroyo Aruba (FDA) en Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). Van het FDA is tussen de 1,8 en 1,9 miljoen florin gebruikt voor het aanleggen van de infrastructuur, zoals de parkeerplaatsen. De faciliteiten zijn betaald uit TPEF en

kosten 300.000 florin. Dat schrijft de minister in een persbericht naar aanleiding van de opening. De opening stond eigenlijk gepland voor juni dit jaar, maar dat is niet gehaald. Speciaal voor cruistoeristen is het strand helemaal opgeknapt. Er zijn douches en toiletten geïnstalleerd en ook



zijn kiosken neergezet. Surfside moet zorgen dat de druk op het hotelgebied afneemt. Daarvoor worden meerdere stranden op het eiland vernieuwd en verder ontwikkeld. De parkeerplaats is voorzien van goede verlichting, zodat

auto's daar veilig kunnen staan. Het is ook niet meer mogelijk om met de auto het strand op te rijden, wat eerder wel veel voorkwam. Op deze manier blijft het strand mooier en schoner, aldus een tevreden minister Oduber.

Herman Hek nieuwe griffier parlement

ORANJESTAD — Met unanieme stemming is Herman Hek eind vorige week gekozen tot griffier van het parlement. Hij volgt Jacqueline S. op, die vorig jaar november ontslagen werd op basis van frauduleuze handelingen en plichtsverzuim.

Twintig sollicitanten meldden zich aan voor de functie, waarvan zes op gesprek mochten komen bij de benoemingscommissie. Die bestond uit de fractieleiders van AVP, MEP

en PDR en de Statenvoorzitter. Uiteindelijk bleven twee geschikte kandidaten over, namelijk Hek, die werkzaam is bij bezwaaradviescommissie LAR, en Olivia Croes,

werkzaam bij Directie Buitenlandse Betrekkingen. De commissie stemde unaniem voor Hek. De vorige griffier, Jacqueline S., diende bezwaar in tegen haar ontslag en dit werd gegrond verklaard door de ambtenarenrechter. Haar ontslag-

besluit werd opgeschort en zij ontving, tot nu toe, maandelijks weer haar salaris. Momenteel is een bodemprocedure gaande. Herman Hek wordt op 15 december in een openbare vergadering van het parlement officieel benoemd in zijn functie.

the plaza
CAFE
Morgen hebben we weer all you can eat ribs voor maar \$17.50
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TV Teach
Wak-Pis-Bo-Sifus
Tudelaberna 6:30 pm
v
dinsdag 11:00 am
Canal 13 - Tele Aruba
www.tv-teach.com
Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Tel: 690-0099

Loting kavels vandaag

'Koninklijke' opening van de Fakkeloptocht

ORANJESTAD — Royal Carnival Group opent op zaterdag 2 januari de eerste parade van het nieuwe carnavalseizoen, de Fakkelparade. Dat is gisteravond door carnavalsstichting Smac via loting bepaald. Nog een carnavalsloting: vandaag worden de namen bekend van de vergunninghouders van een carnavalskavel. En de politie adviseert eigenaren van een carnavalswagen om niet te lang te wachten met het (verplicht) laten keuren.



North Fantasy Carnival Group is aan de beurt om een hoedje te pakken.

Tijdens de loting bij Smac lagen tien gekleurde carnavals-hoedjes op tafel, met in elk hoedje een nummer. Tien carnavalsleiders kozen ieder een hoedje en trokken daarmee ook de positie van hun groep in de parade. De volgorde is als volgt: 01. Royal Carnival Group Aruba, 02. Champagne Carnival Group, 03. TOB Carnival Group, 04. Dushi Carnival Group, 05. North Fantasy Carnival Group, 06. Empire Carnival Group, 07. Arubian Colors Carnival Group, 08. OREO OPC Carnival Group, 09. Pleasers & Teasers Carnival Group en 10. Los Laga Bai Carnival Group.

namen van de mensen die een kavel langs de carnavalsroute krijgen toegewezen. De busen, waarin mensen hun aanvraag konden deponeren, stonden bij Directie Infrastructuur en Planning (DIP). Na het trekken van de namen wordt de namenlijst zo snel mogelijk bekendgemaakt, zodat het uitdelen van de vergunningen kan beginnen. De animo voor een kavel is dit jaar een stuk lager dan vorig jaar, aldus DIP.

ren van carnavalswagens en andere voertuigen die in de parades willen meedelen erop attent dat de voertuigen moeten worden gekeurd.

Niet-gekeurde voertuigen mogen niet meerijden in de parades. De afdeling Planologie van het Korps Politie Aruba is verantwoordelijk voor het coördineren van de keuringen, maar de keuringen worden door Dienst Technische Inspectie gedaan.

Kavels

Een notaris trekt vandaag de

Keuring

De politie maakt de eigena-

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till December 9

AT RENAISSANCE

CREED	daily: 4:30 7:45	
matinee: 1:15		
late show: 11:15	NEW PG-13	
KRAMPUS	daily: 4:00 6:30 9:00	
matinee: 1:15		
late show: 11:30	NEW PG-13	
J.A. IK WILL	daily: 8:30	
matinee: 1:15		
late show: 11:15	NEW PG-13	
THE NIGHT BEFORE	daily: 7:00 9:30	
late show: 12:00	PG-13	
THE 33	daily: 6:00 9:00	
late show: 11:45	PG-13	
THE GOOD DINOSAUR IN 2D	daily: 4:30	
matinee: 12:00 2:30	PG-13	
SPECTRE 007	daily: 5:15	
matinee: 1:15	PG-13	
late show: 11:00	PG-13	
VICTOR FRANKENSTEIN	daily: 8:15	
late show: 11:00	PG-13	
THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 3D	daily: 5:15	
THE GOOD DINOSAUR IN 3D	matinee: 12:15 2:45	PG-13
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & DE VERDORVEN SCHOENTJES	daily: 4:00	
matinee: 12:00 2:00		
THE PEANUTS MOVIE IN 2D	matinee: 12:00 2:15	G

AT PASEO HERENCIA

CREED	daily: 5:45 8:45	
matinee: 2:45		
late show: 11:45	NEW PG-13	
KRAMPUS	daily: 7:00 9:30	
matinee: 2:00 4:30	NEW PG-13	
late show: 12:00		
J.A. IK WILL	daily: 5:00 7:15	
matinee: 2:30		
late show: 11:15	NEW PG-13	
THE NIGHT BEFORE	daily: 9:45	
late show: 12:15	PG-13	
THE 33	daily: 8:45	
late show: 11:45	PG-13	
THE GOOD DINOSAUR IN 2D	daily: 4:45 7:15	PG-13
matinee: 2:00		
SPECTRE 007	daily: 5:30	
matinee: 2:00	PG-13	
late show: 11:30	PG-13	
VICTOR FRANKENSTEIN	daily: 9:30	
late show: 12:00	PG-13	
THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 IN 2D	daily: 5:15 8:30	PG-13
matinee: 2:15		
late show: 11:30		

STAR WARS TICKETS ON SALE NOW!

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY



KWALITEIT

Wat je bouwt, staat voor het leven

Bij Kooyman verkopen we alleen de beste producten en - belangrijker - alleen de beste bouwmaterialen. Want hoe groot of klein het project waaraan je werkt ook is: het verdient altijd het beste van het beste. Je investeert er immers toch een deel van je leven in.

GEBRUIK ONZE HANDIGE SERVICES:



FREE ESTIMATE



CUTTING SERVICE



REPAIR & MAINTENANCE



OPEN

Kooyman Mega Store Av. E. J. (Watty) Vos 20
Maandag - Zaterdag 07:00 - 18:00 Zondag 09:00 - 14:00
WWW.KOOYMANBV.COM



PARTICIPACION

SETAR ta informa cambio di orario pa nan Oficina Principal, tur Teleshop, Repair Center y departamento Tecnico.

diaranson dia 9 di december 2015, tur ta habri 9:30 am.

Servicionan di Contact Center (114, 117, 118, 139, 5834000 y 5251700) ta keda brinda servicio normalmente.

www.setar.aw Follow us on

SETAR

Ruim 600 ouders vroegen hulp

Opvoedwinkel komend jaar volledig gesubsidieerd

ORANJESTAD — De Opvoedwinkel (Tienda di Educacion) kan in 2016 rekenen op volledige subsidie van het ministerie van Onderwijs en Gezinsbeleid. De instantie heeft twee goede jaren achter de rug en kijkt vooruit naar het nieuwe jaar waarin ze haar dienstverlening wil uitbreiden en meer voorlichting wil geven.

Dat laat het ministerie van Onderwijs weten naar aanleiding van een gesprek tussen minister Michelle Hooyboer-Winklaar en coördinator Corina Linssen van de Opvoedwinkel. De instantie heeft sinds de start in 2013 bewezen dat ze haar bestaansrecht waard is en heeft een stevige basis gebouwd als begeleider en hulpverlener voor ouders en opvoeders. De minister ziet de Opvoedwinkel als een stevige samenwerkingspartner voor haar ministerie. Daarom zegt ze toe de Opvoedwinkel volgend jaar 100 procent te zullen subsidiëren. De eerste twee jaar financierde Cede Aruba de Tienda di Educacion.

Vragen van ouders
Meer dan zeshonderd ou-

ders deden in de afgelopen twee jaar een beroep op de Opvoedwinkel. Dat gebeurde op individuele basis, door de hotline 161 te bellen. Of ze kwamen binnen via één van de partners van de Opvoedwinkel, die ouders kunnen doorverwijzen. Die partners zijn onder andere het Wit Gele Kruis (onder andere vanwege tienermoeders) en Sociale Zaken. Coördinator Linssen runt de Opvoedwinkel samen met twee opvoedondersteuners. “We zijn er voor ouders met kinderen in de leeftijd van 0 tot 18 jaar”, vertelt Linssen. Ze vergelijkt het leven van kinderen met een puzzel. “Een puzzel heeft veel stukjes en elk stukje heeft invloed op de hele puzzel. Als ouders met zo’n puzzelstukje zitten, kunnen we hulp bie-

den en begeleiding geven. Daar hoeven ouders zich niet voor te schamen, want vooral in de pubertijd veranderen jongeren heel veel. Een kind komt niet met een standaard gebruikshandleiding, het is logisch dat ouders soms wat extra hulp kunnen gebruiken.” Ze ziet dat ouders het soms moeilijk vinden om kinderen los te laten of dat ouders niet genoeg vertrouwen hebben. Aan de andere kant hoort ze dat jongeren vinden dat hun ouders niet altijd weten hoe ze met hun zaken moeten omgaan.

Diensten

De Opvoedwinkel wil, met de subsidie, meer voor ouders gaan doen. Eén van de dingen die de Opvoedwinkel al doet, is ouders begeleiden die in een scheiding zitten of al gescheiden zijn en waarbij de kinderen begeleiding kunnen gebruiken. “We bieden een programma van vijf sessies voor de ouders, samen of ieder voor zich als dat prettiger is. De sessies gaan uit van de behoeften

van het kind.” Daarnaast is de Opvoedwinkel betrokken bij het programma ‘Conscious Discipline’, een hulpprogramma voor docenten om te leren omgaan met sociaal-emotionele opvoedkundige zaken.

Controversiële onderwerpen

Hooyboer-Winklaar steunt de Opvoedwinkel, omdat het niet makkelijk is om een kind te laten opgroeien en omdat veel aspecten in het dagelijks leven van een kind te linken zijn aan schoolprestaties. Sommige ouders hebben daarbij vragen die makkelijk te beantwoorden zijn, andere ouders zitten met zwaardere problemen waar ze hulp bij kunnen gebruiken. Het kan van alles zijn: van huiswerk maken en technologie tot meer controversiële thema’s zoals pesten of drugsgebruik. De Opvoedwinkel geeft advies en veel ouders gebruiken dat als basis om een beslissing te nemen over iets dat hun kind aangaat.



Coördinator Corina Linssen van de Opvoedwinkel (links) naast de minister van Onderwijs en Gezinszaken.

Lichtpuntje

Tienda di Educacion timmert op verschillende manieren aan de weg om publiciteit te generen, zodat ouders weten dat de instantie er is. In het project van de kerstrotondes hebben verschillende sociale instanties de handen uit de mouwen gestoken om de rotonde van San Nicolas te versieren. De Opvoedwinkel is daar bij, net als Bureau Vrouwenzaken, Family First en Fundacion di Hende Homber en ook de gedetineerden uit Korrektie Instituut Aruba (KIA). De lichtjes van die rotonde gingen afgelopen vrijdagavond aan.

Verhoging minimumloon in 2016

ORANJESTAD — Het huidige minimumloon van 1636 florin per maand wordt volgend jaar verhoogd. Om hoeveel verhoging het gaat, is nog onduidelijk, maar dat het minimumloon omhoog gaat, staat vast, aldus Sociale Zaken-minister Paul Croes. De Sociaal Economische Raad (SER) bracht al een advies uit, alleen ziet de minister ruimte voor meer verhoging. De Raad moet hierover opnieuw advies uitbrengen en daar is nu het wachten op. Vervolgens wil de minister in dialoog met vakbonden en sociale partners de verhoging vaststellen. “Alleen het percentage moet nog

worden vastgesteld.” Croes gaf in mei van dit jaar, na vragen van Statenleden tijdens de behandeling van de Landsbegroting 2015, aan de mogelijkheden voor het verhogen van het minimumloon te onderzoeken. De minister gaf toen ook aan dat bij het vaststellen van het nieuwe minimumloon alle ontwikkelingen moeten worden meegenomen die effect hebben op het inflatiepercentage. Zoals benzineprijzen en de ingevoerde Health Tax, BAZV. De minister vindt dat vanuit de zijde van de overheid de verhoging op een ‘verantwoorde manier’ moet gebeuren.



Vooral vrouwen ziek door dengue en chikungunya

Vervolg van pagina 1

Uiteraard, aldus Croes, helpt het werk van de GKMB ook goed. Zo was er de afgelopen weekend de actie ‘milieustraat’ waarbij de overheid en de privésektor de handen ineen sloegen om afval uit de wijken te halen. Want bijvoorbeeld kapotte wasmachines en koelkasten zijn potentiële broedplaatsen, vanwege water dat daarin kan blijven staan. GKMB ging in de wijken waar de containers waren geplaatst langs de huizen om buurtbewoners te vertellen dat ze daar afval in

konden deponeren. GKMB is ook extra alert bij *tire shops*, begraafplaatsen en zorginstellingen. Bij hotels draait het ‘Mosquito Controlled Hotel’-programma, waarbij personeel de omgeving van de hotels broedplaatsvrij houdt.

Symptomen

Wie ziek wordt en de volgende klachten heeft, kan mogelijke dengue of chikungunya hebben: Hoge koorts, gecombineerd met hoofdpijn, spierpijn of oogpijn, huiduitslag. Wie dit herkent, wordt geadviseerd om naar de huisarts te gaan. De huisarts kan het



besluit nemen om een laboratoriumtest te laten doen als

er een verdenking van dengue of chikungunya is.

Politie zoekt verdachte schietpartij

ORANJESTAD — Justitie is op zoek naar een zekere M. Trinidad uit San Nicolas, ook wel bekend als ‘yellow man’. De autoriteiten denken dat hij verantwoordelijk is voor de schietpartij bij nachtclub De Olde Molen in de nacht van zondag op maandag. Daarbij kwam portier Aldwayne Damian (37) om het leven, een collega van hem raakte zwaargewond en ligt nog altijd in kritieke toestand in het ziekenhuis.

Het gaat om Michelangelo of Milanchelo Trinidad. Ann Angela, woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM), bevestigt dat hij verdachte is in deze zaak en dat de politie dringend naar hem op zoek is. De naam van de verdachte wordt vandaag in verschillende andere kranten genoemd in relatie tot de Blue Gang. “De politie heeft gisteren drie zoekingen gedaan op drie adressen *pariba di brug*”, aldus Angela. “Dat heeft echter geen enkel resultaat opgeleverd. De verdachte werd daar niet aangetroffen en ook is er niets gevonden van wapens of iets dergelijks.”

Kritiek

Over de aanleiding tot de

Wet regels verzorgingshuizen aangenomen

ORANJESTAD — De Landsverordening Verzorgingshuizen is gisteren in de Staten besproken en aangenomen. In de wet staan regels over inrichtingen ten behoeve van de opvang, begeleiding, behandeling, verzorging of verpleging van verzorgingsbehoeftige personen. De wet is opgesteld, omdat de vraag naar zorgvoorzieningen alleen maar zal stijgen de komende jaren en het ‘wenselijk is regels te stellen voor veiligheid en kwa-

liteit’. Zo staan in het ontwerp regels voor de vergoeding die een instelling moet hebben en bijvoorbeeld het verplichten van het aanleggen en bijhouden van een zorgdossier.

Regeringspartij AVP stemde met twaalf stemmen voor. PDR-leider Andin Bikker was afwezig. Oppositiepartij MEP stemde met vier stemmen tegen. MEP-partijleider Evelyn Wever-Croes vindt de wet wel goed, maar te algemeen.

Geen Koninkrijksonderzoek naar aanbesteding studentenverzekering

DEN HAAG / ORANJESTAD — Ronald Plasterk, minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, vindt niet dat het Koninkrijk extra onderzoek moet (laten) doen naar mogelijke integriteitsschendingen rondom de aanbesteding voor een ziektekostenverzekering voor Arubaanse studenten in Nederland.

“Indien er verdenkingen bestaan van strafbare feiten is het aan het Openbaar Ministerie van Aruba om hier nader onderzoek naar te verrichten en eventueel vervolging over te gaan.” Hiermee reageert minister Plasterk op Kamervragen die op 9 november door SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak waren gesteld. Volgens de minister wordt de ‘onderliggende aangelegenheid niet genoemd in het Statuut als Koninkrijksaangelegenheid’ en valt dit dus binnen de autonomie van het Land Aruba.

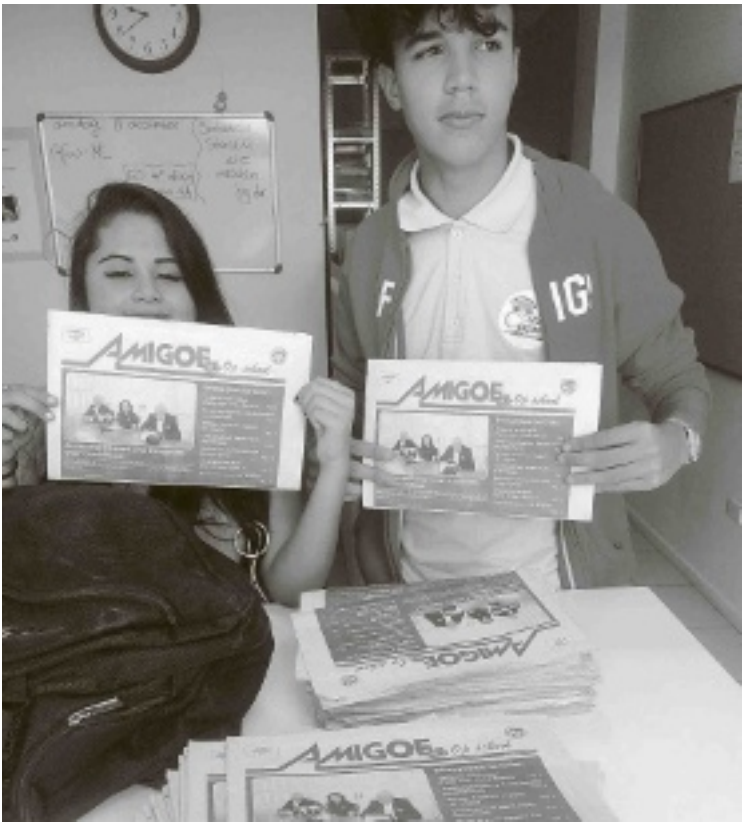
Van Raak vindt echter dat twijfels aan de integriteit wel degelijk een Koninkrijksaangelegenheid zijn. “Dit gaat over het functioneren van het bestuur en de aanpak van corruptie”, lichtte hij zijn vragen toe. Hij wijst met name op een vonnis in een kort geding van 6 mei 2015. Het von-

nis zou volgens Van Raak laten zien dat de rechter duidelijke aanwijzingen heeft dat er van alles mis is. Winklaar had volgens de rechter onvoldoende aangevoerd dat InsureToStudy deel uit maakt van de professionele verzekeraar Jonker-Schotte Adviesgroep. “Het (had) op de weg van Winklaar gelegen om hel-

dere openbare uitleg te geven over hoe volgens haar de vork dan wel precies in de steel steekt”, aldus de rechter in het vonnis.

Winklaar liet eerder aan *Amigoe* weten dat zij meer dan bereid is om het bewijs te leveren van transparantie. Volgens haar is de aanbesteding volgens de normale procedure verlopen en bespaart de nieuwe ziektekostenverzekering studenten 7500 florin per studiejaar. De minister ontkende dat haar man iets te maken had met de aanbesteding.

Laatste editie Amigoe op School 2015



ORANJESTAD — Medewerkers van Amigoe bezochten vanochtend veertien middelbare scholen en deelden de vijfde editie van de ‘Amigoe op School’ uit. Het is de laatste editie van dit jaar. Amigoe op School is een aangepaste versie van de krant voor scholieren van twaalf tot en met achttien jaar. De tabloid wordt in samenwerking met Colegio Arubano gemaakt en bestaat inmiddels drie jaar. Zo’n 2500 kranten zijn vanochtend verspreid en kunnen gebruikt worden tijdens de lessen Maatschappijleer, Nederlands en Economie. Het ontwikkelen van begrip van lezen, gebruik van actueel lesmateriaal en het leesgedrag van jongeren stimuleren zijn de uitgangspunten voor het verspreiden van deze speciale editie.

FRESH 104.3
JE HOORT HET VERSCHIL

Angelo's Classic Hit Mix
(Vr & Za: 7 - 8pm)
Angelo Steffen

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

In beweging



Tang Soo Do.



Atletiekcursus.



Beachvolleyveld in het Joe Laveist Sport Park.



Veteranenvoetbalteam Dakota Starzz.



Hoog bezoek bij karatekampioenschap.

Veteranenvoetbal
De finalisten van het voetbaltoernooi voor veteranen, Fedeveta 35+, zijn bekend. Zaterdag 12 december strijden eerst Bufalos en Estrella om de derde plaats. Daarna gaat de finale tussen Inter en Dakota Starzz. Afgelopen zaterdag waren de halve finales op het veld van Club Caiquetio in Paradera. Inter (nummer 1) won met 3-0 van Tanki Leendert Bufalos (nummer 4). Daarna speelde Dakota Starzz (nummer 2) tegen Estrella

(nummer 3), Dakota won met 2-0.

Karate
Sinterklaas bracht zaterdag een bezoek aan een karate-evenement van de Aruba Karate Bond. Het ging om het laatste evenement dat de sportbond dit jaar organiseerde. Aan de wedstrijd namen meerdere karatescholen deel, zoals Dojo Budokan, Dojo Shibumi, Dojo Shoshinkai en Dojo Konishi. Het evenement vond plaats in het Centro

Deportivo Frans Figaroa in Noord.

Tang Soo Do juryleden
Gihae Tang Soo Do Federation organiseerde een 'Judging Seminar' voor Tang Soo Do-leerlingen met de zwarte band, de rode band en de Cho Dan Bo. Rich en Jeanette Arteca van de World Tang Soo Do Association (WTSOA) gaven het seminar. Hun doel was om de leerlingen met een zwarte band te certificeren als juryleden voor de WTSOA.

De leerlingen die al gecertificeerd zijn, kregen de gelegenheid om ervaring op te doen als Corner judge, Regional judge en International judge.

Leren starten
Tien deelnemers uit Aruba en twee uit Curaçao namen deel aan de IAAF Certify Starter Course, aangeboden door de Arubaanse atletiekbond. De Amerikaan Thomas McTaggart, gecertificeerd starter, gaf de tweedaagse cursus. Hij leerde

de deelnemers de beste posities waar een starter kan staan, zowel in theorie als in praktijk. Met nieuwe radio-apparatuur zijn de rode en witte vlaggen tijdens de start overbodig en de official hoeft ook niet meer op een trappetje te staan.

Familiedag Joe Laveist
Het driedaagse heropeningsfeest van Joe Laveist Sport Park sloot zondag 29 november af met een familiedag. Ouders en kinderen konden gebruik maken van

de verschillende sportonderdelen die het sportpark biedt. Voetbalorganisatie Lifida organiseerde een toernooi voor kinderen tot dertien jaar, die mochten spelen tegen de Arubaanse selectie U130 (van RCS,

United en Brazil Jrs). Er werd ook beachvolleybal gespeeld op het daarvoor aangelegde zandveld. En Rose Ann Ruiz gaf zumbales. 's Middags was er gelegenheid voor domino, atletiek en boksen.

Sporten omdat het gezond is om in beweging te zijn, trainen voor een podiumplaats of dromen van internationale roem en een medaille. Sport-redacteur Mirte de Rozario volgt wekelijks hoe Aruba in beweging is. Tips zijn welkom via arubaredactie@amigoe.com

Wilt u ook in de Amigoe adverteren?

Voor meer informatie over onze prijzen en speciale aanbiedingen, bel naar 582-4333 of stuur een email naar avisoaruba@amigoe.com

Ons team staat klaar om u van dienst te zijn!



ZOEKERTJES

in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace

Foto bekijken? Ga naar ARUBAdeal.com en zoek op de 'Quick code'.

Huis & Inrichting
Houten stoel en bijzettafeltje | Van pal-
lethout gemaakt. Keuze uit 2 tafeltjes.
Contact via whatsapp. | Afl. 125.00 | Tel.
5936496 | Snelcode: 017172 |

Bureau + Stoel + ladekast | Bureau/
ladekast/stoel. In goede staat | Afl. 350.00
| Tel. 5614084/5629284 | Snelcode:
016081 |

Wijnrek | Houten wijnrekje. Ongeveer 50
cm breed | Afl. 25.00 | Tel. 5936496 | Snel-
code: 017170 |

Nieuwe draadstalen draaiplatform voor een
hoekkast. Zit nog in de doos, hij is voor
ons overbodig, we hebben het anders op-
gelost. (op het plaatje staat het model) De
vraag prijs is AWG 150 | Afl. 150.00 | Tel.
00 297 7410935 | Snelcode: 017055 |

Prachtig stapelbed | Nieuw op voorraad:
Stapelbedden Cas di Max Meiveld 3A-1
582-1671 | Afl. 595.00 | Tel. 5945341 | Cas
di Max | casdimax@gmail.com | Snelcode:
012638 |

Wonen
Te huur vanaf 1 juli 2016 Bringamosa 3F
| Mooie gemeubileerde woning, gelegen

nabij Arikok National Park en Frenchman's
Pass. Stagiares zijn ook welkom! Kijk ook
eens op onze website www.arubavakantievilla.com We horen graag van jullie!
Groetjes, Hans en Marijke | Afl. 2250.00 |
Tel. 0031624156552 | Marijke Van Oijen |
info@arubavakantievilla.com | Snelcode:
017166 |

Te huur, prachtige Arubaanse stijl vakan-
tie huisjes. Centraal op het eiland ge-
legen, slechts een paar minuten rijden van
Aruba's mooiste attracties als Ayo rock-
formation, Bushiribana, Natural bridge,
Hooiberg en 15 min rijden van de mooiste
stranden en het bruisende nachtleven.
Kom tot rust op dit mooie stukje van het
eiland. Tropische tuin, groot zwembad
en veel privacy. Vind ons op Airbnb of
boek rechtstreeks. <https://nl.airbnb.com/rooms/9173253> Vanaf 99 dollar per nacht.
Bel voor meer informatie 5922505 Decem-
ber nog beschikbaar. | USD 99.00 | Tel.
5922505 | Snelcode: 016718 |

Bouw & Tuin
Diverse Planten; groot tot klein | Een ruime
sortering van planten van diverse groottes.
Van 5,00 tot 300,00 Bel voor een kijkje in
de tuin. | Afl. 5.00 | Tel. +2975928757 |
Snelcode: 016064 |

Houten Stoelen en tafel | Set is gemaakt
van pallethout. Leuk voor in de tuin of op
balkon. | Afl. 185.00 | Tel. 5936496 | Snel-
code: 017171 |

Te koop constructieband en stenen | Met-
selzand en betonband Afl. 35.- per yard
pleisterband afl. 69.- per yard Stenen op
aanvraag diverse metselgereedschap afl.
5.- per stuk olieverf afl. 12.- Muurverf
(struktuurverf) afl. 15.- per emmer sado-
lin beits en stain afl. 5.- Greenline heavy
equipment Tanki Leendert Rococo Plaza
open nonstop van 9 - 5 zaterdag 9-1 inf
bel 741-5640 | Afl. 35.00 | Tel. 741-5640
| Louis XV Antiek & Curiosa | antiques@setarnet.aw | Snelcode: 04999 |
Kinderen
Baby Björn gebruikt maar goede staat!
Zwart met rode streep. | Afl. 50.00 | Tel.
7452572 | Snelcode: 017002 |

2 nieuwe meisjes babyschoentjes | 2 nieu-
we meisjes baby schoentjes | Afl. 25.00 |
Tel. 7373343 | Snelcode: 017013 |

Auto & Toebehoren
Chevrolet avalanche | TE KOOP ! (wegens
prijzverlaging nogmaals aangeboden)
Goed onderhouden Chevrolet Avalange.
Bouwjaar 2005. Km stand: 135650 MEE TE

NEMEN VOOR 12.000 fl. Contact: T. +297
641 8559 of +297 641 8555 M. dirkdub-
beld@hotmail.com | Afl. 12000.00 | Tel.
+297 641 8555 | Snelcode: 017147 |

Te koop mooie Suzuki Swift 2008 | Ik
verkoop mijn Suzuki Swift uit 2008.
Deze is motorisch in orde, heeft alleen
cosmetische schade aan de bumper en
de achterklep (zie foto's). Ook het in-
terieur is in goede staat. Ramen zijn ge-
blindeerd. Voor vragen en/of infor-
matie kunt u contact met mij opnemen. |
Afl. 7000.00 | Tel. 6300446 | Snelcode:
016079 |

Te Koop : Ford F150 pick up. Krachtige
auto met een ruime laadbak. Motorisch
goed onderhouden. Verkoop wegens
overbodige luxe van meerdere auto's.
Radio met Aux. Voorin mogelijk met
zijn 3e langs elkaar te zitten. Achterin
ook nog voor 2 a 3 personen mogelijk.
Richtprijs 6500 fl. Stuur gerust een ber-
icht voor meer informatie. Ford F150
powerfull, automatic pick up with a lot
of space in the back, engine in a good
condition. A lot of space for a bunch of
people. Price 6500 AFL. Question just
text or call me! | Afl. 6500.00 | Tel.
+297 7427574 | Snelcode: 017051 |

Te koop 1999 Jeep Wrangler! Prijs on-
derhandelbaar Bel: 5611108 Of What-
sapp: +1 (714) 350-5086 | Afl. 6000.00
| Tel. 5611108 | Snelcode: 017064 |

Nette polo. Bouwjaar 2001. Motor is net
nog nagekeken door een monteur. Hij
geeft een half jaar garantie. Distributier-
iem is recentelijk vervangen. Gaat weg
ivm vertrek naar Nederland. | T.e.a.b. |
Tel. 7428975 | Snelcode: 015990 |

Computer & Telecom
Toshiba laptop satelliet a210 | Laptop
tekoop met oplader nl stekker Doe een
goed bod. Tel 5935485 tijdens kantoor
uren Carina | T.e.a.b. | Tel. 7909043 |
Snelcode: 015906 |

Diversen
golf set | 1 golf set v dames Wilson
(nieuw) afl.300.00 2 golf sets wor-
rior custom made afl.350.00/450.00 |
Afl. 300.00 | Tel. 7311587 | Snelcode:
016076 |

Werkbroeken | Laatste werkbroeken
mt 54 (33) / 56(34) 58(36) NIEUW | Afl.
50.00 | Tel. 5614084/5629284 | Snel-
code: 016080 |

JOB OPPORTUNITY



The leading distributor in the food and non-food business offers the following career opportunity for a young energetic and qualified person as

JR. UNIT MANAGER

Main responsibilities include:

- Implement strategic plans for the respective business
- Performs purchases and stock management in line with established stock policies
- Coordinates sales distribution, channel development with respective goals
- Focus on the right distribution, shelving, merchandising and pricing in the market
- Oversee Go-to-Market strategy
- Implement strategic marketing plans
- Prepares monthly sales report analysis for management
- Built and maintain excellent business relationship with supplier.

Requirements:

- Degree preferred
- Experience in sales, marketing or manager position is a plus
- Strong communication and presentation skills
- Able to work under pressure and deadlines
- Able to work in team
- Good knowledge of Microsoft Word, Excel, PowerPoint and Internet
- Fluent in Dutch, Spanish and English both written and verbally

Please send your resume to **COMPRA N.V.** or e-mail to frankend@compra-aruba.com
Please apply before December 25th, 2015

Winnende loten Adopt an Addict

ORANJESTAD — Stichting Adopt an Addict heeft de winnaars getrokken, die door het kopen van een lot de opvang van drugsverslaafden in het Halfwayhouse Speransa in Moko steunen.

Lotnummer 908 wint de eerste prijs, een vliegticket naar Colombia. De koper van lotnummer 758 heeft de tweede prijs gewonnen en mag een weekend in La Cabana Beach & Raquet Club verblijven. De derde prijs, een diner bij restaurant Kitchen Table, is gevallen op lotnummer 202.

De stichting ontvangt geen subsidie van de overheid en is dus volledig afhankelijk van donaties, vandaar dat Adopt an Addict geldinza-

melingsacties als deze organiseert. In Cas Speransa, het huis dat de stichting nu ruim vijf jaar van woningbouwvereniging FCCA huurt, worden drugsverslaafden opgevangen. Hier vinden zij een thuis: een dak boven hun hoofd, eten, hulp en medische zorg. Die zorg wordt niet vergoed door ziektekostenverzekeraar AZV en families van de drugsverslaafde laten het vaak afweten. Daarnaast draagt de stichting zorg voor een reso-

cialisatieproces voor de ex-verslaafde. Adopt an Addict heeft als doel om het pand uiteindelijk te kopen en de faciliteiten uit te breiden om zodoende meer verslaafden op Aruba te kunnen helpen zodat zij niet naar het buitenland hoeven uit te wijken. Bel voor informatie over de loterij telefoonnummer 582-9256 of stuur een e-mail naar adoptanaddict@hotmail.com. Wie de stichting wil helpen, kan ook een donatie doen via de CMB-bank, rekeningnummer 253.937.03 ten name van Stichting Adopt an Addict. Kijk voor meer informatie op de Facebook-pagina van de stichting.

Gewijzigde openingstijden bieb

ORANJESTAD — De bibliotheek heeft de laatste twee weken van dit jaar andere openingstijden dan gebruikelijk. De bieb sluit dan elke dag om vijf uur 's middags. Op 24, 25, 26 en 31 december en op 1 januari 2016 is de

bibliotheek gesloten. Vanaf maandag 4 januari 2016 gelden weer de normale openingstijden. Deze aangepaste tijden gelden ook voor de afdeling Arubiana in de Bachstraat en het filiaal in San Nicolas, gevestigd in de Peter

Stuyvesantstraat. Tijdens de kerstvakantie kunnen leerlingen gewoon in de bieb terecht om te studeren, informatie te verzamelen, boeken te lezen en te lenen en gratis gebruik te maken van de internetruimte en wifi.

Eerste expositie Benjamin Wever

ORANJESTAD — Op twintigjarige leeftijd heeft Benjamin Wever zijn eerste solo expositie te pakken in de bibliotheek aan de George Madurostraat. Toen hij drie jaar oud was, werd hij gediagnosticeerd met autisme en verhuisde daarom naar Nederland toen hij vijf was. Daar ontdekte hij zijn passie voor kunst. "Mensen met autisme worden vaak gezien als 'beperkt in hun capaciteiten', maar ik ben op weg om dit te veranderen", aldus Wever. Op de foto staat hij met een kunstwerk uit een eerdere expositie bij Ateliers '89. Het inlijsten van zijn werken werd mogelijk gemaakt dankzij familie en een geldinzamelingsactie. De opening vond gisteravond plaats met een optreden van Bailadores de Colores en een 'caha the orgel' met Ruben Boekhoudt en Rey Kelly. De tentoonstelling is nog tot 18 december te bezoeken.



Kerstconcert in Renaissance

ORANJESTAD — Een avond lang liedjes met als thema kerst en 'fin di aña' met lokale artiesten. Dat is het kerstconcert 'Un pasco feliz' dat op 13 december gehouden wordt in het Renaissance Convention Center.

Grupo Di Betico treedt op, net als Buleria, Ataniro, Paranda ta Nos, Fuente, Cesar Olarte, Jerrino Bas, Biggy Boy en meer. De opbrengst van de avond gaat

naar verschillende goede doelen. In de voorverkoop zijn kaartjes 35 florin per stuk, aan de deur 55 florin. Ze zijn te koop bij Texaco Sasaki en Hamaka Sidewalk Café.

COLUMN

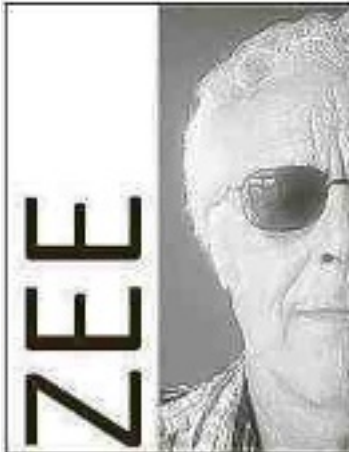
Loslaten

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Twaalf ambachten, dertien ongelukken, zo vatte ik vorige week mijn arbeidsverleden samen. Dat was een beetje overdeven, maar dat bent u wel van mij gewend. Toch heb ik twee keer een baan bij een instelling met een conflict moeten beëindigen. Een standaardconflict: ik was middelmanager, het management wilde een andere koers varen en ik kon mij daar niet in vinden. Dan moet je flexibel zijn, dat was ik niet. In beide gevallen is het netjes opgelost, ik kreeg een paar centen mee en zocht mijn eigen weg. Zo rustig als ik het nu samenvat, was het natuurlijk niet. Ik liep rond met wraakplannen, heb zelfs een keer een bedrijf opgericht met de veelzeggende naam Boemerang. Gelukkig kwam met de tijd ook de wijsheid en ging ik met plezier mijn eigen dingen doen. Die herinneringen aan arbeidsconflicten komen weer naar boven door oud-Colegiocent Alfredo Capelo. Met een conflict uit beeld geraakt

bij het Colegio Arubano, loopt hij nu rond met een rotgevoel, maar in tegenstelling tot mij zoekt hij de publiciteit om de man te beschadigen die volgens hem schuld heeft aan alles. Hij vindt een gewillig oor bij onze Papiamentstalige pers, want alles wat riekt naar Nederland is verwerpelijk en leidt tot negatieve publiciteit. Ik heb eerder hierover geschreven en daarbij ook verwijten gemaakt aan zijn adres. Je ziet dat er leugens verkondigd worden in de sociale media, maar je corrigeert niet, dat was ongeveer mijn boodschap. Het getuigt van klasse van Capelo dat hij de volgende dag direct aan de telefoon hing: Nico, ik wil je mijn kant van het verhaal vertellen, laten we een kop koffie drinken. Dat hebben we ook gedaan. Het resultaat is wel dat ik nu met twee verhalen in mijn hoofd zit van twee mensen die ik beide waardeer. Mij is maar één ding duidelijk, dit lijm je niet weer, juridisch heet zo iets

onverenigbaarheid van karakters, geloof ik. Er is maar één oplossing, ga elk lekker je eigen weg. Zover is Alfredo nog niet en dat is jammer. De rector die nu bij het Colegio Arubano werkt, verdient ook niet de verwijten die hij naar zijn hoofd geslingerd krijgt. Hij heeft zijn plannen ontvouwd, hij heeft de bestaande regels nog eens bevestigd. Op alle scholen denken leraren dat zij de baas zijn, dat is op het Colegio niet anders. Op Aruba heb je ook nog eens te maken met heel lange tenen en als botte Nederlander ga je daar zomaar op staan. Eigenlijk is alles voorspelbaar wat Capelo hem voor de voeten werpt. Dat de rector ingehuurd zou zijn om de eindexamenresultaten te verbeteren, is voor mij nieuw. Hij zal het wel willen, het lijkt me niet haalbaar sinds Arthur Dowers als minister van Onderwijs een convenant tekende waarin staat dat we hieraan dezelfde eisen moeten voldoen als in Nederland. Alfredo Capelo heeft zijn eigen kwaliteiten. Hij was onvermoeibaar bij het opzetten van activiteiten voor de leer-



lingen. Niet voor niets wordt die taak van één persoon nu overgenomen door een activiteitscommissie van drie personen. Hij zou vast wel nog jaren willen doorgaan met die activiteiten. Dat gaat met het huidige conflict niet meer lukken. Ik wil hem graag advies geven. Alfredo, je hebt goed werk gedaan, je hebt waardering gekregen, laat het nu los. Sluit die 35 jaar waardig af en richt je op de vele andere activiteiten waar je mee bezig bent. Met al dat gedoe rond het Colegio dat je ontkent, zijn uiteindelijk de leerlingen de dupe en dat is het laatste wat je wilt.

'Drop-outs' voor SVT

ORANJESTAD — Jongens tussen de 18 en 24 jaar die niet bezig zijn met een vervolgoopleiding, geen diploma en geen werk hebben, kunnen zich nog steeds inschrijven voor het Sociaal Vormend Traject (SVT). Het betreft de inschrijving voor de negende SVT-groep, laat projectcoördinator Jessie Ras weten.

De inschrijvingstermijn voor het traject, waarmee zogenaamde 'drop-out'-jongeren weer zicht krijgen op een positieve toekomst, liep eigenlijk tot 4 december. Maar de inschrijving staat dus nog open. De startdatum voor de negende groep is op 11 januari 2016.

Voorbeeldige burgers

De achtste SVT-groep zwaaide vorige maand af. Met goede resultaten volgens Ras. "Twee jongens werken hard aan een carrière als militair. Een ander is daarvoor in training op Curaçao. Anderen gaan werken bij lokale bedrijven." In ieder geval zijn de voorheen problematische jongeren veranderd en doen zij hun best om voorbeeldige burgers te zijn. "Dat merken ouders al na drie weken traject. De jongens zijn rustiger, gaan minder de straat op en zijn actiever en communicatiever thuis."

Eigenwaarde

Tijdens het traject wordt vooral aan discipline en een gevoel van eigenwaarde bij de jongens gewerkt. Door



De jongens van de achtste SVT-groep krijgen na een zware oefening een baret uitgereikt. Dit moet de jongens stimuleren om door te gaan op het juiste pad.

de jongens maatschappelijke taken op zich te laten nemen, krijgen ze behalve sociale en communicatieve vaardigheden ook andere competenties. Dat gebeurde dit jaar onder andere bij kindertehuis Imeldahof en bij de opknappbeurt van het parlementgebouw. Het traject bestaat uit twee delen. In de eerste fase gaan de jongens aan de slag bij de marinierskazerne in Savaneta. Hier leren ze, naast het leveren van fysieke inspanning, onder andere op tijd op te staan, te luisteren en samen te werken. In het

tweede deel, de laatste acht maanden, volgen de jongens cursussen en lopen ze stage bij bedrijven. Wel moeten ze elke woensdag weer 'acte de présence geven' op de kazerne waar ze een fysieke oefening moeten volbrengen. Hierbij staat gehoorzaamheid en teamwerk centraal.

Inschrijving

Inschrijfformulieren zijn uiteraard verkrijgbaar bij de kazerne in Savaneta, maar ook bij het Bestuurskantoor in Oranjestad en bij de Hulpbestuurskantoren in San Nicolas en de Multi

Functionele Accommodatie (MFA) in Noord. Neem voor meer informatie contact op met Bureau Sociale Vorming, telefoonnummer 522-5352 of rechtstreeks met de projectcoördinator via telefoonnummer 592-6160. Een e-mail sturen kan ook: info.formacionsocial@gmail.com. SVT heeft ook een eigen Facebookpagina Formacion Social - SVT. Het SVT-traject ging in 2012 van start en is een samenwerking tussen het ministerie van Algemene Zaken en het ministerie van Defensie in Nederland.

Medische cursus op kazerne

ORANJESTAD — Medewerkers en vrijwilligers uit de gehandicapten- en kinderverzorging volgden onlangs voor het eerst een cursus Eerste Hulp Bij Ongelukken (EHBO) dankzij de medische dienst van de marinierskazerne in Savaneta.

In de ziekenboeg van de kazerne werkt een militaire huisarts met vijf militair verpleegkundigen. Voor zorg aan familieleden van militairen, die op bezoek zijn op Aruba, wordt geen geld gevraagd. Zij kunnen wel een donatie doen aan de 'goede doelenpot', meestal 25 florin per consult.

De medische dienst wil hiermee graag iets doen voor Aruba en het team bedacht dat zij scholing wilden regelen voor medewerkers in de zorg, omdat daar normaal gesproken geen budget voor is. De zeven cursisten kregen naast EHBO ook les in de basis van het reanimeren en het gebruik van de Automatische Elektrische



Defibrillator (AED). Na afloop ontvingen ze allemaal hun EHBO- en reanimatie-

diploma. Het Rode Kruis gaf de cursus. Op de foto de cursisten met links de huis-

arts van de kazerne, Ward Kolmans, en links chef ziekenboeg Wouter Kasemier.

Meest creatieve jonge ondernemer



ORANJESTAD — Wendy Laclé mag zichzelf de meest creatieve jonge ondernemer van Aruba noemen. Tijdens de onlangs gehouden gala-avond van JCI Young Active Leaders of Aruba won zij de eerste prijs van de Creative Young Entrepreneur Award 2015 met haar bedrijf Eve Spa.

Tweede werd Edison Ridderstap met Ping Ur Taxi. De derde prijs ging naar Skyfall Agency, vertegenwoordigd door Amy Richards. In totaal zat er ruim 10.000 florin in de prijzenpot. Een speciale prijs ging naar Anna Ste-

vens voor humanitaire werk in haar bedrijf Enamora. De tien genomineerden kregen verschillende seminars om zich voor te bereiden op het presenteren van een idee om hun bedrijf vooruit te helpen. Daarbij keek de

jury naar hun creativiteit en welke tools ze nodig hadden om hun onderneming te stimuleren. De jury bestond uit directeur Elvin Maduro van Banco di Caribe, directeur Henry van der Berg van verzekeringsmaatschappij Ennia, directeur Koos Veel van Gamma IT Solutions en Francisco de Mey van de Raad van Commissarissen van de Kamer van Koophandel. Dat waren ook de grote sponsors van deze prijs.

Televisieprogramma's

Nederland



16:25 Kids met camera's, het ziekenhuis door kindergen
17:10 Noot meer alleen
18:00 Pauw
19:00 Journaal
19:20 Pauw
20:20 EenVandaag
20:45 Journaal
21:00 Journaal
21:25 Tekst-TV

Woensdag 9 december

0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
4:15 Nederland in beweging
4:30 Journaal
4:40 Geheugentrainer
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
6:00 Journaal
6:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
6:40 Journaal
7:00 Journaal
11:00 Pauw
12:00 Kindertijd
12:25 Sesamstraat: 10 voor ...
12:35 Sesamstraat
13:00 Journaal
13:15 EenVandaag
13:45 Sportjournaal
14:00 De wereld draait door
15:00 Journaal
15:30 The hunt
16:25 Vera
18:05 Pauw

2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Journaal
3:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00 Journaal met gebarentolk
4:15 Brandpunt
5:05 Recht in de regio
5:35 De wereld draait door
6:35 Opsporing verzocht
7:25 Binnenstebuiten
8:00 Journaal
8:20 Blauw bloed
9:05 Kassa
9:55 Vroege vogels
10:30 Met het mes op tafel
11:00 Journaal
11:10 Salaheddine onderzoekt
11:50 Vals plat
12:00 Journaal
12:10 Geloof en een hoop liefde
12:40 Tijd voor MAX & Hallo Nederland

13:45 Binnenstebuiten
14:20 De kennis van nu
14:50 Met het mes op tafel
15:25 Zembla
16:10 Arena
17:00 Nieuwsuur
18:00 2Doc: Strohalm
18:55 Bloed, zweet en aria's

Nederland



17:00 Niet lullen maar poetsen
17:30 Draadstaal
18:05 Sunny side of spirit
18:55 De wereld draait door
19:50 Je zal het maar zijn
20:45 Van hagelslag naar halal
21:15 De wereld draait door
22:05 Tekst-TV

Woensdag 9 december

1:30 Kabouter Plop
1:35 Bumba
1:40 Sarah en Eend
1:50 Oily, het kleine witte busje
1:55 Sesamstraat
2:10 Bibbeltje Big
2:20 Angelina ballerina
2:35 Masha en de beer
2:40 Mike de ridder
2:55 Buurman en buurman

Nederland



17:00 Nieuwsuur
18:00 2Doc: De gifcirkel
19:05 Kunstuur
19:30 De nachtzoen
19:45 Nieuwsuur
20:45 Nieuwsuur
21:36 Tekst-TV

Woensdag 9 december

1:25 Geloof en een hoop liefde

BVN



15:00 NOS Journaal
15:05 Sesamstraat
15:20 Sesamstraat: 10 voor...
15:30 Het Klokhuus
15:45 NOS Jeugdjournaal
15:50 Titaantjes
16:20 Blokken
16:45 Thuis
17:10 Dagelijkse kost
17:25 EenVandaag
17:55 NOS Sportjournaal
18:00 VRT Journaal
18:45 De Wereld Draait Door
19:35 NOS Journaal
20:00 Weerbericht Europa/Afrika
20:05 Opsporing Verzocht
20:50 Opsporing Verzocht
Internationala voor BVN
20:55: Volgens Jacqueline
21:20: O Denenboom
21:55: Nieuwsuur
22:50: Weerbericht Amerika/
Caribiën
22:55: Pauw
23:45: Iedereen beroemd

05:55: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal
06:45: De Wereld Draait Door
07:35: NOS Journaal
08:00: Weerbericht Europa/Afrika
08:05: Opsporing Verzocht
08:50: Opsporing Verzocht
Internationala voor BVN
08:55: Volgens Jacqueline
09:20: O Denenboom
09:55: Nieuwsuur
10:50: Weerbericht Amerika/
Caribiën
10:55: Pauw
11:45: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:30: De Afspraak
13:20: Bloed, zweet en aria's
14:00: Tied voor MAX & Hallo Nederland
15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:20: Sesamstraat: 10 voor...
15:30: Het Klokhuus
15:45: NOS Jeugdjournaal
15:55: Brugklas
16:15: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:50: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Memories
20:50: Ten oorlog
21:40: Nieuwsuur
22:30: Weerbericht Amerika/
Caribiën
22:35: Pauw
23:30: Iedereen beroemd

Woensdag 9 december

00:00: VRT Journaal
00:30: De Afspraak
01:20: 2 voor 12
01:50: Metterdaad
02:00: Tijd voor MAX & Hallo Nederland
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:20: Sesamstraat: 10 voor...
03:30: Het Klokhuus
03:45: NOS Jeugdjournaal
03:50: Titaantjes
04:20: Blokken
04:45: Thuis
05:10: Dagelijkse kost
05:25: EenVandaag

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Nicki Minaj, 33; Ian Somerhalder, 37; Dominic Monaghan, 39; Teri Hatcher, 51.

Happy Birthday: Use your leadership qualities, but do so in a humble manner and you will gain the sort of recognition that will make you proud. Being a crusader for a worthy cause and finding unconventional solutions to problems will play in your favor. Keeping the peace will be in your best interest. A moderate approach to life will lead to greater stability. Your numbers are 8, 13, 21, 24, 33, 41, 47.

ARIES (March 21-April 19): Cut your overhead and save money. If you give yourself incentives, it will be easier to go without some of life's little luxuries. Take an active role in making your personal relationships work. Work to please others and the return will be high. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Spend time with people who can help you out professionally. Someone will make an offer that appears flawless. Take a closer look before getting involved in a joint venture. Take an unusual approach to romance. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): You'll be tempted to take on too much or indulge in things that are not realistic. Do whatever you can to raise your profile. Increase your qualifications and update your portfolio, resume or appearance. Work hard to find solutions. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Be willing to accommodate others and you will end up getting your way. A personal relationship will improve with a little tender loving care. Do something that makes you happy. If you feel good, you will do better and attract attention. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Get out with friends or engage in something that will bring you more knowledge. Look for information that will lead to new pursuits or prospects. Don't fall short because you are sulking over a personal situation. Change what isn't working for you. 2 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Take a look around and see what's going on in your neighborhood or with friends, relatives or your peers. Showing interest in others will help you come up with ideas and sort out the problems you've been facing in your personal life. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Do whatever it takes to motivate yourself to get down to business and finish what you start. Joining a group that adds excitement or adventure to your life will bring about positive changes to your friendships and hobbies. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Your emotions will be in flux. Find a creative outlet, and you will advance personally. A change regarding your professional goals will help you make an important decision. Consider all the possibilities and take a leap of faith. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): You'll be criticized if you approach situations with a "me first" attitude. Distance yourself from people who encourage self-indulgence. Be more aware of how you can help others and less concerned about acquiring unnecessary luxuries. Use your energy wisely. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Go above and beyond the call of duty and you will give your reputation a boost. Your kindness, generosity and eagerness to share and contribute will separate you from any competition you face. An unusual connection looks promising. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Don't let a love interest lead you astray. A realistic look at your situation will help you see your position clearly and encourage you to make the right choice. There is much to be gained if you focus on professional goals. 2 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Make improvements to your home or living arrangements. Honesty may hurt, but it's the quickest route to solving any existing problems. Know what you want before you negotiate and you will make a good deal. Romance is highlighted. 5 stars

Win met de campagne '12 dagen Kerst' bij Boolchands

Oranjestad – Boolchand's Aruba lanceerde afgelopen vrijdag haar eindejaarscampagne '12 dagen Kerst'. Zoals ieder jaar zijn er aantrekkelijke prijzen te winnen, maar deze keer niet alleen voor twee personen.

Boolchand's heeft besloten prijzen uit te geven voor maar liefst twaalf deelnemers. Vanaf afgelopen vrijdag krijgt ieder klant die voor 100 florin iets koopt een ticket waarmee zij of hij automatisch deelneemt aan de campagne.

De eerste trekking is op 14 december en de laatste op 24 december. Enkele prijzen die te winnen zijn: Bose LifeStyle Home Theatre, Samsung 40" Smart LED TV, holoshi di Movado in de stijl BOLD, Samsung Grand Prime, BLU Tablet en nog veel meer. Iedereen is welkom om hun kerstinkopen bij Boolchand's te komen doen en zo deel te nemen aan de campagne.

Voor meer informatie is er de website:

<https://www.facebook.com/BoolchandsAruba>

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Francisca Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonneementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

WOENSDAG 9 december 2015		WOENSDAGAVOND	
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met af en toe windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:51	Zonsondergang 18:16	Maansopgang 05:10	Maansondergang 17:04
Max. Temp. 31	Neerslag 10%	Min. Temp. 26	Neerslag 20%
Wind 39 km/u Oost	Luchtvochtigheid 71%	Wind 32 km/u Oost	Luchtvochtigheid 82%
UV Index 9 – 10			

Dienstdoende huisartsen

Dinsdag, 08 december 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Dirksz

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. Wever

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Nicolaas
584-5712

Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Paradera
588-6638

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag 09 Dec'15



Monarch

06.00 – 18.00

SOLUTION:

5	3	7	4	2	8	9	1	6
4	8	6	7	9	1	3	5	2
2	1	9	3	5	6	4	7	8
1	4	3	6	7	5	2	8	9
6	9	8	2	1	4	7	3	5
7	5	2	9	8	3	1	6	4
8	6	4	1	3	9	5	2	7
9	7	1	5	6	2	8	4	3
3	2	5	8	4	7	6	9	1

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

9	5		6					
	3		7	1	8			
		7	8	5	2	6		
			8					1
7	6	3	1	5	2	8		
5			3					
			2	5	9	6	3	
			4	1	2		8	
			4				1	6

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

Ook stemmen voor Moses

Davelaar vicevoorzitter Staten

WILLEMSTAD — Humphrey Davelaar is tot vicevoorzitter van de Staten gekozen. De PNP-leider die sinds 10-10-'10 lid van de Staten van Curaçao is, is van mening dat het parlement beter kan functioneren. Hij hoopt hieraan zijn bijdrage te kunnen leveren.

Davelaar volgt Jaime Cordoba op als vicevoorzitter van de Staten. Samen met Paislid Marcolino 'Mike' Franco zal hij in de komende periode leiding gaan geven aan het parlement. Franco bedankte Cordoba voor het werk dat hij in de afgelopen periode als waarnemend Statenvoorzitter heeft verricht.

In een reactie stelt Davelaar het een grote eer te vinden dat hij deze functie mag gaan bekleden. In de afgelopen periode is de PNP'er vaak kritisch geweest over het functioneren van het parlement en de regering. In zijn nieuwe baan zal hij kritisch blijven, aldus Davelaar. "Het is niet zomaar een functie. Je moet er goed op letten dat alles volgens de regels verloopt. Ik zal kritisch zijn. Ook over de regering en de manier waarop zij met het parlement omgaat. Vragen van Statenleden dienen door de regering te worden beantwoord. Ik weet dat niet elk antwoord een antwoord is. Soms stellen parlementa-

riërs specifieke vragen, die maar gedeeltelijk worden beantwoord. Ik ga erop letten dat vragen niet maar blijven hangen", gaf Davelaar vanochtend aan.

Het functioneren van de Staten kan op dit moment beter, geeft de PNP-leider aan. "Ik constateer dat er sprake is van grote tegenstelling tussen de partijen in het parlement. Je hoeft het niet altijd met elkaar eens te zijn, maar je dient wel correct met elkaar om te gaan. De indruk die in de gemeenschap leeft is dat er continu geruzied wordt in het parlement." Wanneer hij in de voorzittersstoel plaatsneemt zal Davelaar er vooral op toezien dat er zo min mogelijk tijd verloren gaat. Hij is een voorstander van effectief vergaderen en zal hierop nauwlettend toezien, benadrukt hij.

Davelaar is sinds 2010 lid van het parlement van Curaçao. Voor 10-10-'10 was hij sinds 2002 onder meer lid van de Eilandsraad en gede-

puteerde van het eilandgebied Curaçao.

Bij de verkiezing kreeg Davelaar veertien van de negentien uitgebrachte stemmen. Opvallend was dat voormalig Pais- en huidig onafhankelijk lid van de Staten Marilyn Moses ook stemmen kreeg. Het was Moses die op 6 december haar steun voor de regering introk en met haar fractie van Pais brak, wat een einde bracht aan het kabinet Whiteman I. Doordat de regering haar meerderheid in het parlement kwijtraakte, moest een nieuwe formatie plaatsvinden om de coalitie aan een nieuwe meerderheid te helpen. De PAR trad toe tot de nieuwe coalitie en hielp de regering zo aan een meerderheid van 12 van de 21 Statenzetels. Tijdens de formatie kreeg de PNP de post van waarnemend Statenvoorzitter toebedeeld, in ruil voor de functie van plaatsvervangend gevolmachtigd minister in Den Haag.

Naast de vier stemmen voor Moses, was er ook een Statenlid die een stem uitbracht op PAR-lid Armin Konknet om nieuwe vicevoorzitter van de Staten te worden.

Curoil in kerstsfeer



Foto: Ken Wong

De opkomst was hoog.

WILLEMSTAD — Het aansteken van de kerstverlichting bij het hoofdkantoor van Curoil gaat elk jaar opnieuw gepaard met een grote muzikale show. In het kader van het dertigjarig jubileum van de brandstof-distributeur werd zondag alles uit de kast gehaald om de voorgaande jaren te overtreffen.

Het aansteken van de kerstverlichting wordt al twintig jaar door Curoil groots aangepakt. Het evenement is traditiegetrouw het eindejaarscadeau van het bedrijf aan de bevolking. Eerst werden de allerkleinsten vermaakt met de show 'E saku di regalo mágiko' (de zak met magische cadeaus). Daarna kon jong en oud zijn hart ophalen aan kerstklasiërs gezongen door de

beste artiesten van het eiland waaronder: Harlianne 'Yentje' Brazil, Boy Dap, Ced Ride, Gilbert Doran, Randy Cordilia, Ilvia Gustina, Roxy Rosario, Levi Silvanie en Melania van der Veen. De zangers werden begeleid door de All Star Band onder leiding van Hershel Rosario. Ook werd de show opgeluisterd door optredens van de dansers van D'Art. De opkomst was hoog.



Curoil-directeur Yamil Lasten sprak de aanwezigen toe.

Verkiezing politiek leider PS wordt referendum over Cordoba

WILLEMSTAD — Huidig Statenlid Jaime Cordoba (65) is de enige kandidaat die zich heeft gemeld voor de functie van politiek leider van coalitiepartij Pueblo Soberano (PS). Dit is afgelopen zaterdag bekendgemaakt tijdens een ledenvergadering van de partij bij Palu Blanku.

De PS-leden kiezen volgende week een nieuwe voorzitter. Ondanks het feit dat Cordoba zich als enige kandidaat heeft aangemeld, stond hij erop dat de leden zich voor of tegen hem uitspreken tijdens de verkiezingen. In overleg met de verkiezingscommissie, het bestuur en de fractie gaf hij aan niet per acclamatie te willen worden gekozen. Tijdens de verkiezingen volgende week krijgen de leden een stembriefje met drie op-

ties, waarop ze kunnen aan-geven voor of tegen de keuze van Cordoba als politiek leider te zijn, of een blanco stem kunnen uitbrengen. Cordoba heeft aangegeven dat hij van de leden duidelijk wil horen of zij zijn kandidatuur steunen. Mocht Cordoba gekozen worden als nieuwe politiek leider, dan volgt hij partij-oprichter Helmin Wiels op. Na de moord op Wiels op 5 mei 2013 werd de leiding van de partij gedeeld door de Statenfractie

en het bestuur van de partij. Voordat er een aanvang werd gemaakt met de zoektocht naar een nieuwe leider, moesten eerst de statuten van de partij worden aangepast. In de originele statuten stond nergens vermeld hoe de partij een nieuwe politiek leider moest kiezen.

Na de aanpassing van de statuten eerder dit jaar werd het proces opgestart om een nieuw politiek leider te kiezen. Er werd een verkiezingscommissie opgericht die het hele proces moest begeleiden. Potentiële kandidaten konden zich tussen 12 en 21 november melden bij de verkiezingscommissie. Twee personen haalden het inschrijfformulier

op voor deelname aan de verkiezingen, maar uiteindelijk was het alleen Cordoba die zich officieel bij de commissie aanmeldde.

Cordoba zit sinds 10-10-'10 in de Staten van Curaçao. Van november 2012 tot 1 december jl. was hij vicevoorzitter van de Staten. Hij is verder gepensioneerd lid van het politiekorps Curaçao.

Een mogelijke kandidaat voor de functie van partijleider zou huidig fractievoorzitter Melvin 'Mac' Cijntje zijn geweest. Maar vanwege gezondheidsproblemen, waarvoor hij eerder dit jaar langdurig in Nederland moest worden behandeld, heeft hij aangegeven hiervoor niet in de race te zijn.

Grote overwinning voor oppositie in Venezuela

Maduro erkent nederlaag

CARACAS — De oppositie in Venezuela heeft een flinke overwinning behaald bij de parlementsverkiezingen van zondag. De Kiescommissie maakte maandag bekend dat de oppositiecoalitie Mesa de la Unidad Democrática (MUD) zeker 99 van de 167 zetels in handen heeft. Nog niet alle zetels zijn verdeeld.

President Nicolás Maduro heeft zijn nederlaag erkend. Hij spreekt van een 'ongunstige uitslag'. Het is voor het eerst in zestien jaar dat zijn socialistische partij PSUV geen meerderheid heeft in het parlement. MAN-lid Giovanni Atalita, die samen met partijgenoot Melvin Daal als waarnemer bij de verkiezingen in Caracas aanwezig was, weet niet of de president makkelijk zijn macht zal overdragen.

"Er is nu een aantal zetels die niet verdeeld zijn. Als MUD nog enkele zetels voor zich kan winnen hebben zij tweederde van de zetels, en daar kan Maduro niet veel aan doen", aldus Atalita. Waarnemers en opiniepeilers waren het er voor de stembusgang al over eens dat de toestand in het Latijns-Amerikaanse land zo slecht is, dat de PSUV van president Nicolás Maduro de verkiezingen verliest. Ook Atalita verwachtte dat de overwinning voor de oppositie zou zijn, hoewel hij de resultaten nipt had verwacht. "Ik denk dat de Venezolaanse gemeenschap zo ontevreden was met de situatie, dat deze de regering besloot af te straffen. Daarom ook heeft de oppositie gewonnen.", Oppositieleider Henrique Capriles claimde de overwinning in de nacht van

zondag op maandag. "De resultaten waar we op hoopen. Venezuela heeft gewonnen. Het is onomkeerbaar", schreef hij op Twitter. Een Venezolaanse vrouw woonachtig op Curaçao, zegt trots te zijn op haar landgenoten. "Helaas kunnen we bij de parlementsverkiezingen niet stemmen. Maar we zijn blij met de resultaten", aldus de vrouw. De verkiezingen verliepen zonder hevige incidenten. Atalita meldde dat zeven arrestaties, waarvan een omdat de arrestant een vuurwapen bij zich had. Wel waren oppositieleden ongerust over de stemlokalen. Die bleven namelijk tot lang na de sluitingstijd open. De oppositie verdenkt de regeringspartij ervan stembusfraude te hebben gepleegd door de bussen in de avond vol te stoppen met vervalste stemmen.

Lichte groei economische impact toerisme in oktober

WILLEMSTAD — Het Curaçaos Toeristenbureau (CTB) maakt aan de hand van voorlopige data van de maand oktober melding van 71 miljoen gulden aan directe bijdragen voor de economie, een miljoen meer in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar. De aandacht die aan de Noord-Amerikaanse markt wordt besteed om de airlift uit deze regio te doen toenemen, heeft zich al succesvol bewezen, aldus de conclusie van het toeristenbureau.

"Ondanks de sterke dollarkoers en de effecten daarvan op de Colombiaanse en Braziliaanse markt, is het ons gelukt om een financiële toename voor de economische impact van Curaçao te genereren." Het aantal geregistreerde aankomsten in oktober laat een lichte afname van 1 procent zien met een totaal aantal toeristen van 41.620 die voor een verblijf op het eiland kozen. In dezelfde maand vorig jaar waren dat er nog 42.159. Het toeristenbureau licht toe dat ondanks deze daling van 1 procent in aankomsten er wel sprake is van een lichte economische impact.

Europa

Het aantal aankomsten uit Europa met als doel een verblijf op het eiland, nam in de maand oktober met 3 procent toe. De regio heeft in totaal 16.805 verblijfstoeristen voor het eiland gegenereerd vergeleken met de 16.256 Europese bezoekers in dezelfde periode vorig jaar. Het vertrouwen van de Nederlandse consument, waarbij dit

land als de hoofdmarkt voor het eiland wordt aangeduid, 'is zeer hoog'. "Het feit dat Curaçao door deze consumenten als een bestemming met zon en zee wordt ervaren, is er uit dit land een verdere toename van 4 procent waargenomen", aldus het CTB. Zoals bekend genereert Nederland de meeste bezoekers voor Curaçao. Vanuit Duitsland is in oktober een lichte toename waargenomen van 1 procent, met in totaal 1957 geregistreerde bezoekers.

Noord-Amerika

De Noord-Amerikaanse regio laat in oktober een stijging in verblijfsaankomsten zien van 35 procent. In dezelfde maand van 2014 zijn er 3819 verblijfstoeristen geregistreerd, terwijl dit jaar het totaal aantal Noord-Amerikaanse bezoekers op 5166 uitkwam. Vanuit de Verenigde Staten is een stijging waargenomen van 26 procent met in totaal 4351 verblijfstoeristen. "De gezamenlijke marketinginspanningen en de toewijding vanuit de pri-

vate sector met betrekking tot marketing, die voortgezet worden tot het einde van het jaar, zullen een positieve uitkomst opleveren vanuit de Amerikaanse markt", aldus het CTB, dat meldt te willen streven naar een solide groei binnen de Noord-Amerikaanse markt, het hele jaar door, wat tevens in een vermeerdering in luchtverkeer dient uit te monden. "De vluchten vanuit Toronto het hele jaar door uitgevoerd door Air Canada, blijven een enorme groei boeken. Zo zijn er in oktober 815 Canadese bezoekers geregistreerd, wat in vergelijking met vorig jaar een stijging in aankomsten van 121 procent uit dat land oplevert."

Latijns-Amerika

Binnen de Zuid-Amerikaanse markt is een daling van 14 procent waargenomen, met in totaal 14.053 verblijfsaankomsten. In dezelfde periode vorig jaar waren dat er nog 16.347. Vanuit buurland Venezuela is een daling van 15 procent van verblijfsbezoekers geregistreerd. "Door de situatie in Venezuela de afgelopen maanden nauwlettend te volgen, had het CTB al geanticipeerd op een daling van aankomsten uit dat land waardoor er ook voorbereidingen hebben plaatsgevonden om de marketinginspanningen te intensiveren op de Colombiaanse markt. Het toeristisch

verkeer uit Colombia nam in september met 25 procent af. Alhoewel de verwachting is dat door de opheffing van de visumplicht voor dat land er sprake zal zijn van een toename in aankomsten, pakt de sterke wisselkoers van de Amerikaanse dollar nadelig uit voor de Colombiaanse markt. Deze omstandigheden gelden ook voor de Braziliaanse markt, waarbinnen in oktober een daling van 29 procent is geregistreerd." Het toeristenbureau vult aan dat deze ontwikkelingen in deze twee landen nauw gemonitord worden aangezien Colombia en Brazilië binnen de Latijns-Amerikaanse markt een groot potentieel voor het eiland opleveren.

Caribisch gebied

De bezoekersaankomsten vanuit het Caribisch gebied namen in oktober met 19 procent toe. Zo zijn er in totaal 3449 verblijfsaankomsten in deze maand geregistreerd. Zuster-eiland Aruba heeft in totaal 1754 bezoekers voor het eiland gegenereerd, wat zich laat vertalen naar een stijging van 3 procent. Vanuit Trinidad & Tobago werd in oktober van dit jaar een toename van 129 procent in het aantal bezoeken geregistreerd ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar. Deze prestatieverbetering was goed voor in totaal 727 bezoekers.



Foto: Ministerie van Economische Zaken

Inkomend minister Eugene Rhuggenaath (links) en afzwaaiend minister Stanley Palm.

WILLEMSTAD — Afzwaaiend minister van Economische Ontwikkeling Stanley Palm (Pais) heeft vorige week woensdag het stokje

overgedragen aan zijn opvolger Eugene Rhuggenaath (PAR). Tijdens het vriendelijke onderhoud bespraken beiden

de prioriteiten van het ministerie en sprak Rhuggenaath zijn waardering uit voor het werk dat zijn voorganger heeft verricht.

Syriërs nog steeds vast voor onderzoek

PHILIPSBURG — De drie Syriërs die op 14 november op de Princess Juliana International Airport op St. Maarten werden gearresteerd wegens het overleggen van valse documenten, zitten nog steeds vast op beschuldiging van bezit van valse paspoorten en identiteitsbewijzen.

De mannen met de initialen I.R. (27), S.B. (29) en H.S. (26) werden ter plekke gearresteerd en door de politie in hechtenis gezet. Komende donderdag verschijnen ze weer voor de rechter voor een verlenging van hun voorarrest met dertig dagen. Hun zaak wordt op 16 december behandeld. Het gebruikmaken van valse reisdocumenten is een overtreding op grond van artikel 2:184 lid 2 of artikel 2:186a van het Wetboek van Strafrecht. Tijdens het onderzoek krijgt de politie assistentie van twee rechercheurs van de Landelijke Eenheid Nederlandse Politie en een Ara-

bische tolk. Het onderzoek richt zich op de vraag hoe en waar de valse documenten werden verkregen en op de werkelijke identiteit van de drie verdachten. De officier stelde: “Omdat de verdachten beweren dat ze uit Syrië zijn gevlucht en via Brazilië, de Dominicaanse Republiek, Haïti en St. Maarten naar Europa willen reizen, wordt informatie gedeeld met Interpol en andere internationale rechtshandhavers, inclusief de VS.” Er zijn andere Syriërs die vergelijkbare reisroutes hebben gebruikt en die in naburige landen werden gearresteerd.

Persbureau *Reuters* meldt dat vijf dagen geleden een rechter in Honduras vijf Syriërs vrijliet die sinds 18 november vastzaten nadat zij waren gearresteerd met valse Griekse paspoorten. De mannen werden vrijgelaten nadat ze elk 450 dollar hadden betaald. De Syriërs tekenden eerst een verklaring waarin ze bekenden dat ze documenten hadden vervalst. Ze blijven negentig dagen in Honduras terwijl de autoriteiten hun aanvraag voor een permanente verblijfsvergunning in overweging nemen. In een eerder interview stelde de woordvoerder van het OM Karola van Nie: “Tot nu toe is er geen bewijs dat er een verband is tussen de drie verdachten en terroristische groeperingen. Ze hebben geen asiel aangevraagd.”

Verdacht van ontucht

Voorarrest schoolhoofd verlengd

PHILIPSBURG — De man C.C.H. (51) verscheen gisterochtend voor de rechter-commissaris in het rechtsgebouw op St. Maarten in verband met de verdenking van ontucht met een minderjarige leerling van de school waarvan hij hoofd was. De rechter verlengde zijn voorarrest met nogmaals acht dagen na zijn arrestatie vrijdagochtend.

Officier van justitie Ton Maan bevestigde tegenover de pers dat de hechtenis van de verdachte is verlengd. Op de vraag naar de beschuldiging tegen de verdachte stelde Maan: “De rechter werd alleen gevraagd om een uitspraak te doen over de rechtmatigheid van de aan-

houding. Hij oordeelde dat de aanhouding wettig was. De rechter oordeelt vrijdag of anders maandag over de verdere verlenging van de detentie. Op dit moment kan ik geen verdere details geven over deze zaak.” De man, die al lange tijd schoolhoofd is, werd vrijdag-

ochtend thuis gearresteerd na een onderzoek in september waarbij zijn huis werd doorzocht. Tijdens de huiszoeking werd elektronische apparatuur in beslag genomen voor verder onderzoek. De verdachte werd toen ondervraagd en dezelfde dag weer vrijgelaten. Tijdens een diepgaand onderzoek van de in beslag genomen voorwerpen werden nieuwe bewijzen van ontucht gevonden, waardoor de officier nu geen andere optie had dan de verdachte te arresteren.

Bonairiaanse Skye doet mee aan verkiezingen Miss Intercontinental



Skye Romeijn

Foto: Lorenzo Miliga

KRALENDIJK — Bonaire heeft op 18 december niet één, maar twee verkiezingen: inwoners van het eiland kunnen op die dag hun stem uitbrengen bij het referendum, maar op diezelfde dag staan ook de Miss Intercontinental-verkiezingen op het programma. En daarbij is Bonaire vertegenwoordigd.

Skye Romeijn is namens het eiland afgereisd naar Duitsland. Sinds een paar dagen is ze nu in Maagdenburg, samen met ‘Missen’ uit zeventig andere landen. De negentienjarige Skye – ze deelt een hotelkamer met Miss Curaçao, ze praten Papiaments onderling – moet het straks opnemen tegen meisjes uit Rusland, Denemarken, Nederland, Ar-

gentinië, Australië. Skye werd ongeveer een jaar geleden gewoon op straat gescout, door de Miss Bonaire organisatie, vertelt haar moeder Saskia. “Of ze mee wilde doen aan de Miss Bonaire verkiezingen.” Dat deed ze, en ze eindigde als tweede, na Michelle Gumbs. Normaal gesproken zou Michelle voor Bonaire zijn afgereisd naar de Miss Inter-

continental verkiezingen. Maar zij kon niet weg vanwege haar studie. “En toen vroegen ze of Skye dan wilde gaan.” Skye rondde afgelopen juni de havo af. Ze had een tussenjaar genomen, om zich te kunnen voorbereiden op de toneelacademie. “Want dat wil ze uiteindelijk graag gaan doen”, zegt Saskia. “Maar de afgelopen maanden is ze heel druk geweest met de voorbereidingen voor deze Miss Intercontinental-verkiezingen. Ze heeft les gehad in ‘public speaking’, in het ‘catwalk-lopen’, ze kreeg ‘make up-les’. Ze is getraind om zelfstandig

te opereren.”

De reis naar Duitsland is gesponsord door verschillende Bonairiaanse bedrijven. Saskia legt uit hoe zij en haar dochter het geld voor een etiket bijeen gesprokkeld hebben. “We hadden een kaart van Bonaire geschilderd, en bedrijven en andere instellingen konden symbolisch een stukje van het eiland kopen. Het feit dat Skye daar in Duitsland is, is ook publiciteit voor Bonaire. We hoopten dat bedrijven dat ook zo zouden zien. Bedenk, daar is ze niet ‘Skye Romeijn’, maar ‘Miss Bonaire’. Zelf zei ze: ‘Ik zal ervoor zorgen dat iedereen straks weet waar Bonaire ligt!’”

In Maagdenburg is Skye deze week begonnen aan de voorbereidingen voor de verkiezingen van 18 december. Saskia pakt haar telefoon en laat een paar stijlvolle foto's zien van Skye in een galajurk, haar lange blonde haar opgestoken als was het een roos. “Die galajurk heeft ontwerper Gregg van I Love Bonaire gedoneerd.”

Hoe hoog Skye volgende week vrijdag eindigt, hangt niet alleen af van hoe ze op het podium presteert. Er is ook publieksverkiezing. Via de website van Miss Intercontinental kan iedereen zijn voorkeursstem uitbrengen. “En per persoon kun je vaker dan één keer stemmen, hè?”, zegt Saskia veelbetekenend. Zelf reist ze zaterdag af, om haar dochter te steunen. Skye is nuchter, zegt Saskia. “Maar nu ze eenmaal daar is ook erg enthousiast en gemotiveerd om te winnen.” www.missintercontinental.com

WILLEMSTAD — De PAR draagt Anthony Begina (61) voor als plaatsvervangend gevolmachtigde minister in Den Haag. In Begina ziet de PAR de ideale persoon om naast huidig gevolmachtigde minister Marvelyne Wiels te gaan functioneren.

Begina is op dit moment woonachtig in Nederland. Dit was een belangrijk argument voor de partij om hem voor te dragen voor deze functie. Be-

monumentenonderhoud of natuurbehoud. Personen die op een van de eilanden geboren zijn, of er langer dan zes jaren wonen, kunnen voor de prijs in aanmerking komen, evenals instanties die op een van de eilanden gevestigd zijn. In 2013 ontving wijlen Octavio Sint Jago de prijs voor zijn bijdrage aan de muziek op Bonaire. Dit jaar krijgt het Mangazina di Rei in Rincon de Cultuurprijs, voor zijn inspanningen als het gaat om behoud van materieel en immaterieel his-

torisch en cultureel erfgoed. Volgens het PBCGG verricht het Mangazina di Rei belangrijk werk op dat gebied, want het museum is erin geslaagd om ouderen en jongeren samen te brengen om er zo voor te zorgen dat oude gewoonten bewaard blijven. De Stichting Mangazina di Rei werd in 1996 opgericht door Edith Strauss Marcera, Boi Antoin en Evert Piar. Recent opende een nieuwe tentoonstelling in het Mangazina di Rei, maar het historische gebouw is meer

dan een museum: het geeft ook regelmatig advies en is daarnaast een werkervaringsplaats. Mangazina di Rei trekt jaarlijks veel toeristen en organiseert maandelijks een culturele markt. Met de prijs hoopt het Prins Benard Cultuurfonds Caribisch Gebied aandacht te vragen voor het werk van personen of instanties, en zo bij te dragen aan de ontwikkeling van cultuur. De Cultuurprijs wordt komende zaterdag aan het Mangazina di Rei uitgereikt.

Scooter zonder kenteken aangehouden

KRALENDIJK — Afgelopen zaterdag 5 december is op de Kaya Grecia op Bonaire een scooterrijder aangehouden die reed zonder kenteken.

Het voorval vond plaats omstreeks 18.45 uur, toen een politiepatrouille op de Kaya

International een man zagen rijden op een scooter die niet voorzien was van een kentekenplaat. De agenten gaven de bestuurder een stopteken, maar die negeerde dat en reed met hoge snelheid weg. De politie zette de achtervolging in en ter hoogte van

de Kaya Grecia werd de bestuurder gedwongen te stoppen. De man, met initialen R.E.N., verzette zich hevig tegen de aanhouding. Hij werd daarop voor verhoor meegenomen naar het politiebureau, en mocht na het verhoor naar huis. De zaak wordt verder onderzocht.

Pearl Harbor herdacht bij Battle Station Blauw

WILLEMSTAD — Ieder jaar schenkt de Stichting Battle Station Blauw, Force Curaçao 1942 aandacht aan de aanval van Japan op Pearl Harbor, Hawaï, met het hijsen van de Amerikaanse vlag halfstok op de grote kustbatterij bij Blauwbaai, en een korte herdenking met een minuut stilte voor de 2403 Amerikanen die bij de aanval op 7 december 1941 het leven lieten. Zo ook vandaag.

De aanval op Pearl Harbor was een verrassingsaanval door de Japanse Keizerlijke Marine op de Amerikaanse marinebasis, bedoeld om het grootste deel van de vloot van de Verenigde Staten te vernietigen, zodat Japan vrij spel zou hebben in de Stille Oceaan. “President Franklin Delano Roosevelt zwoer in zijn speech aan het Congres, dat Amerika 7 december 1941 nooit zal vergeten en als een dag van eerloosheid van Japan met de aanval op Pearl Harbor zal herden-



ken”, aldus voorzitter Allan van der Ree van Stichting Battle Station Blauw.

“Hiermee verklaarde Amerika de oorlog aan Japan en zo kwam ook Curaçao, vanwege zijn grote olieraffinaderij, in de Tweede Wereldoorlog terecht.” In januari en februari 1942 kwamen de Amerikaanse troepen aan op Curaçao. Zij plaatsten onder meer een grote kustbatterij op de hoge kusttrichel van de voormalige plantage Blauw-

baai. Deze werd ‘Camp Blauwbaai’ genoemd.

Een groot deel van deze kustbatterij is gerestaureerd en wordt onderhouden door de stichting, die volgende jaar op 7 december de 75e herdenking zal bijwonen in Pearl Harbor als vertegenwoordiger van Curaçao en de geschiedenis van de Amerikaanse militairen op Curaçao tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Moordzaak Kaduf Rasta in maart

WILLEMSTAD — De zaak tegen Othmar ‘Oti’ A. die verdacht wordt van moord c.q. doodslag op Shurny Vrutaal, alias Kaduf Rasta uit Otrobanda, zal op 18 maart inhoudelijk behandeld worden.

Kaduf Rasta werd in juli dood aangetroffen in een woning aan de Jan Fergusonstraat in Otrobanda. Het slachtoffer was een bekende verslaafde in de

buurt. De zaak tegen A. werd pro forma behandeld. Er ontbreken nog een psychiatrisch en psychologisch rapport over de man en ook de Reclassering moet haar

onderzoek nog afronden. De advocaat van de verdachte verzocht om zijn cliënt op voorlopig vrije voeten te stellen, tot de zaak inhoudelijk behandeld wordt, maar de rechter wees dit verzoek af. De verdachte blijft vastzitten tot de zaak behandeld wordt.

PAR draagt Anthony Begina voor

krijgt een specifieke taak met zich mee. Zo moet Begina in zijn nieuwe functie gaan toezien op het aanhalen van de economische banden van Curaçao met de Europese Unie en de LGO-landen in overleg met de nieuwe Curaçaose minister van Economische Ontwikkeling, een functie die eveneens door de PAR wordt

bekleed in de persoon van Eugene Rhuggenaath. Begina is een deskundige op bestuurlijk gebied. Hij heeft algemeen management op hbo-niveau gestudeerd en heeft een MBA. Voor zijn consultancyperiode was hij werkzaam voor zowel de Antilliaanse, als de Nederlandse overheid in tal van topfuncties.

‘Onder Mona Lisa schuilt ander portret’

PARIJS — Een portret van een andere vrouw gaat schuil onder het wereldberoemde schilderij de Mona Lisa van Leonardo da Vinci. Dat zegt een Franse wetenschapper, die meer dan tien jaar onderzoek heeft gedaan met speciale lichttechnieken.

Volgens Pascal Cotte is onder het beeld van de beroemdste glimlach ter wereld een vrouw te zien die ernstig naar de zijkant kijkt. Het Louvre geeft geen commentaar op de ontdekking, omdat het museum in Parijs niet bij het onderzoek was betrokken.

Cotte heeft de lichttechnologie zelf ontwikkeld en kreeg in 2004 toegang tot het schilderij. Daarop projecteerde hij een reeks felle lichten, waarbij een camera metingen verrichtte van de reflecties van dat licht. Op basis daarvan kon Cotte de diepere verflagen analyseren, zei hij tegen de *BBC*.

De Mona Lisa is in de afgelopen halve eeuw al aan een reeks onderzoeken onderworpen, onder meer met infrarood licht. Volgens Cotte geeft zijn techniek de kans ‘de lagen van het schilderij als een ui af te pellen’. “We kunnen de chronologie van het ontstaan van het schilderij reconstrueren.”

Da Vinci werkte vermoedelijk tussen 1503 en 1517 aan het doek, eerst in Florence en later in Frankrijk. Cotte zegt nu dat het onze-



Foto: Shutterstock

De Mona Lisa, hangend in het Louvre, trekt nog altijd volle zalen. Volgens Pascal Cotte zou er een andere vrouw schuilgaan onder de beroemde glimlach.

ker is of het uiteindelijke portret wel Lisa Gherardini verbeeldt, zoals eeuwenlang is aangenomen. Volgens hem is het oorspronkelijke model Gherardini, ofwel ‘mona’ Lisa. “Ze is totaal anders dan

de Mona Lisa. Dit is niet dezelfde vrouw.” Deskundigen twijfelen aan de conclusies van Cotte, die vandaag in een reportage over het onderzoek te zien was op *BBC2*.

Geen reden voor verbod borstimplantaten

DEN HAAG — De Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) heeft het verzoek om siliconen borstimplantaten te verbieden terecht afgewezen. Dat heeft de rechtbank in Amsterdam vandaag bepaald.

Volgens de rechter zijn de gezondheidsrisico's niet ernstig genoeg om de implantaten te verbieden. De Stichting voor vrouwen met Siliconenimplantaties (SvS) eiste in juni vorig jaar dat de behandelingen met siliconen borstimplantaten voorlopig stilgelegd zouden worden totdat bewezen is dat er geen negatieve gezondheidseffecten kleven aan de ingrepen. Volgens de SvS, die ruim 3000 klachten binnenkreeg

van behandelde vrouwen, bestaat er duidelijk een verband tussen de implantaten en aandoeningen en klachten, zoals gewrichtsklachten, auto-immuunziekten en kanker. De uitspraak komt op een gevoelig moment. Eind september werd bekend dat implantaten van de Braziliaanse fabrikant Silimed niet meer gebruikt mochten worden in Europa. Bij een fabriekscontrole bleek dat

er onder meer glasvezeldeeltjes op de borstimplantaten zaten die daar niet thuis horen. De gezondheidsrisico's daarvan zijn nog altijd niet bekend. De IGZ gaf destijds aan dat in kaart gebracht zou worden hoeveel van deze implantaten in Nederland zijn ingebracht. Maar hierover heeft de inspectiedienst nog altijd geen uitsluitsel gegeven. De SvS overweegt in hoger beroep te gaan. “We zijn de uitspraak nog aan het bestuderen, we hebben meerdere opties”, laat Tom Barkhuis, advocaat van de stichting weten.

Binnenhof waarschijnlijk toch 5,5 jaar dicht

DEN HAAG — Als het aan de regeringspartijen in de Tweede Kamer ligt, gaat het Binnenhof 5,5 jaar dicht voor renovatie. De PvdA is vandaag definitief akkoord gegaan, zo bevestigt Kamerlid Agnes Wolbert berichtgeving van de *NOS*. De *VVD* is ‘in principe’ ook voorstander, aldus het liberale Kamerlid Ingrid de Caluwé tegen het *ANP*.

Het kabinet koos voor een verbouwing van 5,5 jaar voor 475 miljoen euro, maar daar waren in Tweede en Eerste Kamer veel bezwaren tegen en vragen over. In dit geval moeten alle gebruikers tijdelijk elders onderdak krijgen. Er was ook een variant waarin het Binnenhof tijdens de verbouwing in gebruik zou blijven, maar dan zou het wel dertien jaar duren en veel duurder worden. “De PvdA kiest voor de kortste en minst dure variant voor de verbouwing van het Binnenhof. Als we anderen vragen sober om te gaan met belastinggeld dan doen wij dat zelf ook”, aldus Wolbert. “Wat de PvdA betreft zorgt

het kabinet ervoor dat het nieuwe Binnenhof straks duurzaam is en volledig toegankelijk voor mensen met een beperking. Ook vragen we het kabinet aandacht te hebben voor goede contracten voor het bouw personeel en willen we dat het bouw personeel voor 5 procent uit mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt bestaat. Met deze voorwaarden geven we de samenleving iets terug”, zegt Wolbert. De Caluwé wil niet nog een schepje bovenop de duurzaamheidseisen die er al zijn: “Dat maakt het duurder en het vertraagt de boel.” Donderdag debatteert de Tweede Kamer over de ver-

bouwing. Met PvdA en VVD komt de korte variant er daar wel doorheen, maar dan moet de hobbels van de Eerste Kamer nog worden genomen. Daar zag aanvankelijk helemaal niemand totale sluiting zitten. “Wij wachten de uitkomst van het debat van donderdag gewoon af”, aldus de woordvoerder van de Senaat vandaag. Ondernemersverenigingen rondom het Binnenhof lieten in september bij de kabinetsplannen al weten niet blij te zijn met de sluiting. “Winkeliers, horeca en musea gaan het in hun portemonnee voelen als de renovatie begint. Vooral het wegblijven van toeristen is een forse financiële aderlating.” De gemeente Den Haag zei toen zo min mogelijk overlast te willen voor de bewoners, ondernemers en toeristen. Wel wil ze tijdens de renovatie de gebieden rond het Binnenhof opknappen.

delen. “Zelfs IS weet dat er nu in Zuid-Korea geen wet van kracht is om terrorisme te voorkomen”, zei Park. “Ik heb duidelijk gemaakt dat het parlement verantwoordelijk zal worden gehouden als er slachtoffers vallen door een onvoorstelbare terreurdaad.” Naar verwachting wordt er morgen gestemd over de wet.

Peking probeert te leven met smogalarm

PEKING — Een deken van vochtige, stilstaande lucht veroorzaakt in Peking zware smog. De Chinese hoofdstad kreeg vandaag voor het eerst met vervuilingscodes rood te maken. Het smogalarm geldt voor zeker drie dagen, maar vandaag negeerden al veel bewoners de waarschuwingen om zo min mogelijk buitenshuis te zijn.

Honderden mensen, ook peuters, bekeken op het Plein van de Hemelse Vrede de dagelijkse ceremonie van het hijsen van de vlag. De staatsradio meldde dat sommige mensen zich niet hielden aan het rijverbod dat geldt voor voertuigen met kentekens met oneven nummers. Toch was het duidelijk rustiger op de weg. Alarmcode rood betekent dat 30 procent van de voertuigen van de weg moet en zware voertuigen verboden zijn. De meeste scholen hebben het advies gekregen de lessen te annuleren en bedrijven wordt aangeraden flexibele werktijden in te voeren. Grootchalige buitenactivi-

teiten moeten worden afgelast. De maatregelen gelden tot donderdagmiddag. Minister van Milieu Chen Jining drong gisteravond aan op meer toezicht in Peking en omliggende steden. Het aantal milieu-inspectieteams is opgeschreefd. De milieuvervuiling is een bron van onrust in het hele land. Ma Jun, directeur van een onafhankelijk milieu-instituut, ziet dat de overheid het probleem in elk geval benoemt. “Vroeger waren ze daarin enigszins terughoudend.” Ondertussen probeerden sommige bewoners vandaag de richtlijnen te omzeilen. Op de website van de staats-

radio stond een foto van een politieagent die een stuk papier van een kentekenplaat haalt waarmee was geprobeerd het laatste cijfer te verdoezelen. Terwijl studenten vierden dat de lessen waren uitgevallen, klaagden ouders. “De kleuterscholen zijn dicht en ik heb niemand om op mijn kind te passen. En ik mag ook niet rijden vandaag”, schreef een ouder op Weibo, het Chinese Twitter. “Krijg de pest met je alarmfase rood.”

Degenen die wel hun werk wisten te bereiken, plaatsden selfies met gezichtskappen. “Ik voel me alsof ik in een chemische oorlog zit”, schreef een forens. Op dezelfde dag prees de krant van de regerende Communistische Partij zonder een zweem van ironie China's bijdrage aan de strijd tegen klimaatverandering.

Pistorius in beroep tegen moordoordeel

PRETORIA — Oscar Pistorius gaat bij het constitutioneel hof in beroep tegen het oordeel van het gerechtshof in Bloemfontein dat hij zijn vriendin Reeva Steenkamp heeft vermoord. Dat heeft de advocaat van de 29-jarige gehandicapte atleet uit Zuid-Afrika vandaag meegedeeld. Die zaak dient op 18 april volgend jaar.

Het gerechtshof wijzigde de veroordeling van een gewone rechtbank van doodslag in moord, waardoor Pistorius terug naar de gevangenis zou moeten om een langere celstraf uit te zitten. Doodslag betekende vijf jaar cel, moord minstens vijftien jaar.

Het gerechtshof in Pretoria besloot vandaag dat de ‘Blade Runner’ tegen betaling van een borg van omgerekend 633 euro op vrije voeten mag blijven in afwachting van de behandeling van zijn beroep bij het constitu-



Foto: AFP/Magidat Sefedien

De Zuid-Afrikaanse gehandicapte atleet Oscar Pistorius (l) komt bij het Pretoria Hooggerechtshof aan voor een hoorzitting. Hij werd op borgtocht vrijgelaten.

tioneel hof. Hij wordt wel onder huisarrest gesteld. Pistorius schoot Steenkamp

door de deur van de badkamer dood. Hij heeft steeds volgehouden dat hij in de

veronderstelling verkeerde dat er een inbreker in de badkamer was.

Kiloknaller mag blijven

DEN HAAG — Supermarkten kunnen vlees blijven verkopen voor stuntprijzen. In de Tweede Kamer was vandaag geen meerderheid te vinden voor het plan van PvdA en ChristenUnie om de verkoop van zogeheten kiloknallers te verbieden.

Staatssecretaris Martijn van Dam (Economische Zaken) liet vorige week ook al weten niets te zien in een

verbod. Net als zijn voorganger Sharon Dijksma, van wie hij vorige maand het stokje overnam, denkt hij meer te

bereiken via overleg met de sector. Omdat overleg het afgelopen jaar niets opleverde, vroeg de PvdA nu alsnog om een verbod. Goedkoop vlees, soms zelfs goedkoper dan kattenvoer, is onder meer organisaties als Wakker Dier een doorn in het oog. Het welzijn van de

dieren staat bij de productie ervan namelijk zwaar onder druk. PvdA, SP, GroenLinks, ChristenUnie, Partij voor de Dieren, 50Plus, fractie Klein en de Groep Kuzu/Öztürk stemden vandaag voor een verbod op de kiloknaller.

Heilig Jaar Rooms-Katholieke Kerk begonnen

VATICANAANSTAD — Paus Franciscus heeft vandaag de zogenoemde Heilige Deur van de Sint-Pietersbasiliek geopend. Daarmee is een bijzonder Heilig Jaar van de Rooms-Katholieke Kerk begonnen, dat tot 20 november 2016 duurt.

Het Heilig Jaar staat in het teken van barmhartigheid en valt op de vijftigste verjaardag van de sluiting van het Tweede Vaticaans Concilie. Dat vormde een keerpunt in de geschiedenis van de hervorming van de Rooms-Katholieke Kerk. Er worden de komende maanden miljoenen pelgrims in Rome verwacht. Normaal gesproken is een Heilig Jaar er alleen in een jaartal dat door 25 deelbaar is, maar de paus kan van die regel afwijken. De laatste keer dat dat gebeurde was in 1983, toen de kerk herdacht dat Christus 1950 jaar eerder aan het kruis was gestorven.

De feestelijke ceremonie in de basiliek trok ongeveer 50.000 gelovigen. Onder hen was ook Franciscus' voorganger, paus emeritus Benedictus XVI. Rome verkeert vanwege de speciale



Foto: AFP/Vincenzo Pinno

Paus Franciscus opent een 'Heilige Deur' bij de Sint-Pietersbasiliek aan het begin van het Jubeljaar van Barmhartigheid in het Vaticaan. In de katholieke traditie staat de opening van de 'Heilige Deur' symbool voor een uitnodiging van de Kerk aan de gelovigen om een hernieuwde relatie met God aan te gaan.

kerkelijke activiteiten in de hoogste staat van paraatheid. Veiligheidsmaatregelen zijn versterkt uit vrees voor aanslagen. Uit de matige ho-

telbezetting in de Italiaanse hoofdstad zou blijken dat veel gelovigen van een reis naar Rome hebben afgezien uit vrees voor aanvallen.

Vanaf zondag openen meer kerken in de wereld hun heilige deuren. De paus wil zo bereiken dat het Heilig Jaar overal kan worden gevierd.

Euro

Negatief

AMSTERDAM — Het aandeel van biotechnologiebedrijf Galapagos was vanochtend in trek bij beleggers op het Amsterdamse Damrak. De Europese beursgraadmeters stonden daarentegen overwegend in de min. Beleggers bleven bezorgd over de scherpe daling van de grondstofprijzen. Ook een aanhoudende daling van de Chinese export drukte op het sentiment.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde in de vroege handel 0,4 procent lager op 446,78 punten. De MidKap steeg 0,2 procent naar 686,91 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt verloren tot 0,4 procent.

In de MidKap maakte Galapagos een koerssprong van ruim 14 procent. Het biotechnologiebedrijf kwam met een positieve update over het onderzoek van zijn medicijn tegen de ziekte van Crohn en profiteerde van een adviesverhoging door KBC Securities. In Parijs won Orange ruim 1 procent. Het Franse telecomconcern heeft de telecomtak van Bouygues (plus 3,2 procent) op de radar. Volgens mediaberichten is de overname van Bouygues Telecom een van de opties die Orange onderzoekt.

De euro was 1,935 gulden waard, tegen 1,930 gulden bij het slot van de Europese beurshandel van gisteren. De olieprijsen bleven na de forse koersval van een dag eerder hangen rond de laagste niveaus in zeven jaar. Een vat Amerikaanse olie werd 0,5 procent duurder op 37,84 dollar. Brentolie steeg 0,8 procent in prijs en kostte 41,06 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag met verlies geëindigd. Het nieuws dat de Japanse economie in het derde kwartaal toch niet in een recessie is beland werd tenietgedaan door forse verliezen onder de oliegerelateerde bedrijven. De Nikkei raakte 1 procent aan waarde kwijt en sloot op 19.492,60 punten.

Uit herziene cijfers van de Japanse overheid bleek dat de economie in het afgelopen kwartaal met 1 procent op jaarbasis is gegroeid. Eerder werd nog gemeld dat de derde economie ter wereld in het derde kwartaal met 0,8 procent was gekrompen en daarmee opnieuw in een recessie was weggezakt.

De Japanse oliebedrijven Inpex en Japan Petroleum Exploration verloren 5 en 3,8 procent, nadat de olieprijsen tijdens de Aziatische handelsessie rond de laagste niveaus in zeven jaar bleven hangen. Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen eveneens omlaag. De All Ordinaries in Sydney eindigde 0,9 procent in de min. De Kospi in Seoul verloor 0,8 procent en de Hang Seng-index in Hongkong zakte 1,6 procent. De Chinese Shanghai Composite leverde 1 procent in, nadat was gebleken dat de Chinese export in november voor de vijfde maand op rij is afgenomen.

Wall Street

In mineur

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag flink lager geopend. Tegenvallende handelscijfers uit China versterkten de zorgen over de wereldwijd afzwakende economie.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang een min van 1 procent op 17.555 punten. De bredere S&P 500 verloor 0,9 procent tot 2058 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq zakte 1 procent tot 5050 punten.

Aan het bedrijvenfront stond chipconcern Fairchild Semiconductor International (plus 6,3 procent) in de belangstelling. Het bedrijf heeft naar eigen zeggen een rivaliserend overnamebod ontvangen voor het voorstel van ON Semiconductor. Dat nieuwe bod ligt hoger dan het voorstel van ON, aldus Fairchild. Het aandeel ON ging 7 procent omlaag.

Shell investeert in raffinaderij Pernis

DEN HAAG — Shell investeert de komende jaren flink in de concurrentiepositie van zijn raffinaderij in Pernis bij Rotterdam. Er wordt een nieuwe installatie gebouwd waarmee de productiemogelijkheden worden verbreed, overigens zonder dat de capaciteit groter of kleiner wordt.

Financiële details werden vandaag niet vermeld maar topman Ben van Beurden had al aangekondigd dat Shell honderden miljoenen gaat investeren in Pernis.

Aan de bouw van de nieuwe installatie, die volgend jaar begint en voor eind 2018 moet zijn voltooid, zullen tijdens de piek zo'n 1000 mensen werken. Op termijn blijft

de werkgelegenheid echter zoals die nu is, circa 2100 vaste banen.

Dankzij de nieuwe installatie kan Shell straks meer soorten ruwe olie verwerken. Bovendien verschuift de productie richting lichtere brandstoffen, met name diesel, waarop hogere marges worden verdiend dan op bijvoorbeeld stookolie. Op die

manier moeten de investeringen leiden tot een verbeterde winstgevendheid van de grootste olieraffinaderij van Europa.

Dat is nodig omdat de sector nog altijd kampt met overcapaciteit. Momenteel bieden de lagere inkooprijzen voor ruwe olie steun aan de raffinagemarges, maar daar komt verandering in als de prijzen weer omhoog gaan.

‘Nederlandse interesse in transactietaks’

BRUSSEL — Nederland zou interesse hebben in het invoeren van een speciale heffing op financiële transacties. De Oostenrijkse minister van Financiën, Hans Jörg Schelling, die de onderhandelingen tussen een aantal eurolanden over de zogeheten financiële transactietaks (FTT) leidt, zei vandaag dat Nederland zich gemeld heeft bij de kopgroep.

Nederland is nooit afwijzend geweest tegen de speciale taks, maar wil wel een uitzondering voor de pensioenfondsen. Aan die voorwaarde en andere zal moeten worden voldaan, wil Nederland überhaupt overwegen een FTT in te voeren. Een Nederlandse woordvoerder liet weten dat ‘er geen sprake van is’ dat Nederland zich nu heeft aangesloten bij de groep.

Volgens Schelling zijn tien Europese landen het ‘in grondbeginselen’ eens over welke transacties een taks wordt geheven. Hij had het daarom dan ook over een ‘doorbraak’, maar voegde toe dat er nog een aantal punten zijn, zoals de tarieven, waarover nog geen overeenstemming is.

Oorspronkelijk waren er elf



Foto: Shutterstock

Tien landen willen de speciale financiële transactietaks (FTT) invoeren en Nederland toont interesse in deze speciale heffing.

EU-landen die over de FTT onderhandelden, maar Estland heeft zich teruggetrokken, zei Schelling.

De tien landen die deze spe-

ciale taks willen invoeren, zijn Duitsland, Frankrijk, Spanje, Italië, België, Oostenrijk, Portugal, Griekenland, Slowakije en Slovenië. Groot-Brittannië dreigt on-

dertussen met een gang naar de Europese rechter. Het land vreest dat de invoering van de FTT een negatief effect zal hebben op de landen die niet deelnemen.

EU: Qualcomm heeft mogelijk regels overtreden

BRUSSEL — Chipmaker Qualcomm heeft mogelijk Europese mededingingsregels overtreden bij de verkoop van communicatiechips voor mobiele telefoons en andere consumentenelektronica. Dat maakte de Europese Commissie vandaag bekend op basis van een voorlopige uitkomst van een onderzoek naar het Amerikaanse bedrijf.

De commissie onderzoekt of Qualcomm kortingen heeft aangeboden aan klanten op voorwaarde dat zij geen chips zouden afnemen bij concurrenten. Ook wordt bekeken of het bedrijf ge-

probeerd heeft rivalen uit de markt te drukken door producten onder de kostprijs te verkopen. De commissie heeft nu verklaringen van bezwaar tegen Qualcomm naar buiten gebracht. Dit

zeft echter nog niks over de uiteindelijke uitkomst van het onderzoek.

In juli werd gemeld dat Qualcomm onder de loop wordt genomen door Brussel. Qualcomm liet toen weten dat de zorgen van de commissie ongegrond zijn en dat het volledig meewerkt aan het onderzoek.

Als de commissie constateert dat een bedrijf de mededingingsregels daadwerkelijk

heeft overtreden, kan een boete worden opgelegd die kan oplopen tot 10 procent van de jaaromzet. Het in Californië gevestigde Qualcomm draaide in het afgelopen boekjaar een omzet van 25,3 miljard dollar. Qualcomm liet in een reactie weten dat zijn verkooppraktijken altijd hebben voldaan aan de Europese regels en dat het er naar uitkijkt om dit te tonen aan de Europese Commissie.

Air France keert terug naar Teheran

PARIJS — Air France keert in het voorjaar van 2016 na een afwezigheid van acht jaar terug naar Teheran. De Franse zustermaatschappij van KLM vliegt met ingang van april drie keer per week op en neer naar de Iraanse hoofdstad, waar westerse bedrijven naar verwachting binnenkort weer zaken mogen doen.

Air France streek in 1946 voor het eerst neer in Teheran.

De stad was destijds het eindpunt van een route vanuit Parijs die verder voerde langs Marseille, Tunis, Benghazi, Cairo, Beiroet en Bagdad. Later kwamen er rechtstreekse vluchten. Die werden echter in 2008 gestaakt in verband met internationale handelssancties die Iran wegens zijn vermeende kernwapenprogramma kreeg opgelegd.



Foto: Shutterstock

Volgend voorjaar landt Air France na acht jaar weer op het vliegveld van Teheran. De vluchten werden in 2008 gestaakt in verband met internationale sancties.

KLM krijgt er in de zomer van 2016 vijf nieuwe bestemmingen bij in Europa: Southampton, Inverness, Dresden, Genua en Valencia. De vluchten naar Keulen komen per 1 februari te vervallen. Per saldo neemt

de capaciteit van KLM op Europese vluchten met 5 procent toe.

Air France breidt naast de terugkeer naar Teheran zijn vluchtaanbod naar Nederland uit met een dagelijkse retourvlucht vanaf

Orly, de tweede luchthaven van Parijs.

De route wordt aangeboden in samenwerking met Delta Air Lines, de Amerikaanse partner van Air France-KLM.

VW-schandaal strop voor Belgische importeur

BRUSSEL — Het emisseschandaal bij Volkswagen zadelt ook andere partijen in de autobranche met extra kosten op. Het terugroepen van wagens en het opschorten van verkopen kost de Belgische importeur van het Duitse automerk D'Ieteren dit jaar 19 miljoen euro, schat het bedrijf.

De beursgenoteerde onderneming spreekt van een impact van 8 miljoen euro als gevolg van bijvoorbeeld compensaties en bonussen voor dealers. Daarnaast zet de groep 11 miljoen euro

aan uitzonderlijke kosten in de boeken in verband met de terugroepacties.

D'Ieteren schorst afgelopen kwartaal een tijdlang de verkopen op van VW-modellen die mogelijk betrokken waren bij de problemen. Het verlies aan bestellingen als gevolg hiervan raamt het bedrijf op 1260 wagens. Dat komt neer op ongeveer 1 procent van de jaarlijkse verkopen. D'Ieteren gaat ervan uit dat de verkopen ook begin volgend jaar nog hinder zullen ondervinden.

De Nederlandse importeur van VW, familiebedrijf Pon, was vanmorgen niet bereikbaar voor een reactie.

Zwakkere Franse groei door terreuraanslagen

PARIJS — De Franse economie zal in het vierde kwartaal van dit jaar waarschijnlijk een iets zwakkere groei laten zien dan eerder gedacht, door de impact van de terreuraanslagen in Parijs vorige maand. Dat liet de Franse centrale bank vandaag weten.

De groei komt naar verwachting uit op 0,3 procent, terwijl eerder op een voor-

uitgang met 0,4 procent werd gerekend. Door de terreuraanslagen in Parijs op 13 november mijden veel toeristen de Franse hoofdstad. Luchtvaartconcern Air France-KLM gaf vandaag aan nog zeker drie tot zes maanden nadelige gevolgen te zullen ondervinden door de aanslagen. Het Franse hotelconcern Accor verwacht een negatieve economische nasleep van de aanslagen van twee tot vier maanden.

Werkgelegenheid reisbranche stijgt weer

BAARN — De werkgelegenheid in de Nederlandse reisbranche is vorig jaar voor het eerst sinds 2009 toegenomen, meldde Reiswerk vandaag.

Het aantal werknemers steeg met 3,2 procent tot 14.500. Ook het aantal vacatures nam toe. De reisbranche heeft daarmee de crisis achter zich gelaten, concludeert het samenwerkingsverband van werkgevers en

vakbonden.

Net als andere sectoren heeft de reisbranche moeite met het vervullen van vacatures voor ICT-functies. Die zijn juist hard nodig vanwege de introductie van nieuwe technologie. De branche vraagt ook steeds meer om hoger opgeleide werknemers. Vorig jaar zijn meer schoolverlaters met een hbo-diploma in de branche aan de slag gegaan dan met een mbo-diploma.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK			AMSTERDAM		
	8-Dec			8-Dec	
DOW JONES	17596.79	-0.75%	AEX	442.63	+1.30%
S&P 500 INDEX	2065.12	-0.58%	ARCELMITTAL	3.62	-5.43%
NASDAQ	5086.91	-0.29%	AEGON NV	5.34	-1.42%
AMAZON.COM INC	669.63	-0.03%	AHOLD NV	19.68	-0.08%
APPLE INC	118.00	-0.24%	AKZO NOBEL	63.35	-1.42%
BAIDU INC-SP ADR	202.63	-2.83%	ASML HOLDING NV	83.00	-1.87%
BERKSHIRE HATH-B	133.92	-1.24%	DSM (KONIN)	44.78	-0.92%
CITIGROUP INC	53.71	-1.27%	HAL TRUST	162.47	0.32%
COCA-COLA CO	42.94	-0.61%	HEINIKEN NV	81.20	-0.83%
WALT DISNEY CO	113.13	-0.61%	ING GROEP NV	12.28	-2.66%
3D SYSTEMS CORP	9.35	-1.58%	KPN (KONIN) NV	3.40	-1.73%
EBAY INC	28.91	-0.48%	KONINKLUKE PHIL	24.50	-1.35%
FACEBOOK INC-A	105.94	0.31%	RANDSTAD HOLDING	57.43	-1.35%
GENERAL ELECTRIC	30.10	-0.89%	RELX NV	15.64	-1.20%
ALPHABET INC-A	770.78	-0.29%	ROYAL DUTCH SHA	21.16	-0.70%
HP INC	12.09	-0.55%	TOMTOM	11.89	-3.30%
HOME DEPOT INC	133.93	0.00%	TOTAL SA	42.55	-0.68%
INTEL CORP	34.76	-0.64%	UNILEVER NV-CVA	40.13	-1.19%
JOHNSON&JOHNSON	102.37	-0.92%	W.P. STEWART HOL	330.60	-1.41%
LINKEDIN CORP-A	235.63	0.46%	SCOTIABANK FUNDS	7-Dec	
MICROSOFT CORP	55.51	-0.54%	MONEY MARKET	13.0666	0.00%
PROCTER & GAMBLE	77.92	-0.58%	US DOLLAR BOND	2.6244	0.27%
ROYAL DUTCH-ADR	46.02	-0.60%	GLOBAL GROWTH	2.4391	-0.17%
STARBUCKS CORP	62.09	0.32%	US GROWTH	12.7509	0.82%
TWITTER INC	23.93	-2.17%	CANADIAN GROWTH	2.3944	-3.01%
WAL-MART STORES	59.95	0.32%	FUNDS	7-Dec	
WHOLE FOODS MKT	30.05	-2.09%	BGF CONT EUR FLEX	23.32	0.39%
EXCHANGE TRADED FND	8-Dec		BGF EMKT BOND	15.38	-0.32%
ALERIAN MLP- AMLP	10.44	-2.82%	BGF FIX INC GBL OP	13.19	-0.08%
ISH GBL HY BD- GHYG	46.00	-0.06%	BGF GBL ALLOCATION	49.50	0.16%
ISH IBOXX HY BD- HYG	81.42	-0.80%	BGF USD CORE BOND	16.73	0.30%
ISH SELECT DIV- DIVY	75.70	-0.55%	BGF USD HI YIELD BND	27.40	-0.18%
ISH MSCI EMKT- EEM	32.77	-1.64%	TEMPLETON GBL BND	23.24	-0.77%
ISH MSCI PAC- EPP	38.32	-1.57%	TEMPLETON ASIAN SM	39.42	-0.81%
ISH RUSSELL- INVY	122.33	-0.56%	CURRENCIES	8-Dec	
ISH S&P 500- SPY	118.02	-0.36%	YENUSD	122.8700	-0.31%
ISH EUROPE- IEV	40.76	-1.47%	EURUSD	1.0882	0.29%
POWERSH-QQQ	114.36	-0.23%	CANUSD	1.3576	0.41%
POWERSHARES DB C	13.70	-0.58%	GBPUSD	1.4993	-0.45%
SPDR S&P INT DIV-DWX	33.75	-1.55%	COMMODITIES	8-Dec	
SPDR S&P MID-400	259.46	-0.22%	OIL WTI	37.62	0.08%
SPDR S&P 500 SHA	102.79	-1.05%	GOLD	1075.03	0.33%
VANGUARD REIT- VNQ	78.76	-0.14%	SILVER	14.1935	-0.33%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	53.95	-2.25%	WHEAT	482.7500	-0.36%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



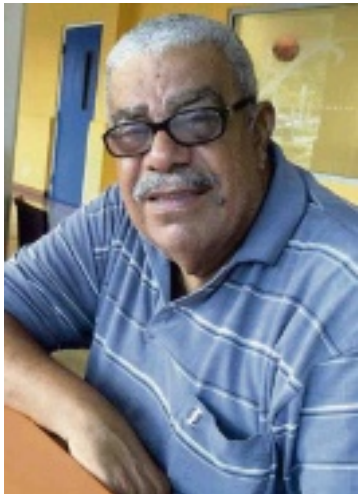
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Mensen

Pabien opa Shon Garcia, 75 jaar!

Lieve opa, van harte gefeliciteerd met je speciale verjaardag. Wij hebben begrepen dat je geen zin had in een pachanga omdat wij niet aanwezig kunnen zijn in verband met examens en leerplicht.



Geeft niet, wanneer je tactig wordt zullen wij met Gods wil aanwezig zijn en samen met jou je verjaardag vieren. Geniet in ieder geval van deze dag. Van al je kleinkinderen vanuit e tera friu.

Dwerg helpt Belgen stoppen met roken

De Belgische gemeente Arendonk heeft een bijzondere hoofdrolspeler gekozen voor een nieuwe campagne tegen roken. De 43-jarige dwergacteur Chris Willemsen helpt de Belgen hun sigaretten af te zweren, aldus de *Gazet van Antwerpen*. Willemsen is de kleinste acteur van Vlaanderen. In Nederland was hij te zien in de serie *Crimi Clowns* met onder anderen Johnny de Mol. Nu heeft de acteur dus een nieuwe rol te pakken. De campagne waarvan hij het gezicht is, heet 'Arendonk stopt met roken'. Aan het project werken volgens GvA lokale dokters en apo-

thekers mee, maar ook een zogeheten 'tabakoloog'. Willemsen is een stevige roker, zo vertelt hij. "Ik rook al vanaf mijn dertiende. In mijn jeugd ben ik wel ooit één keer drie maanden gestopt, na een zware operatie. Maar toen ik daarna weer naar de kroeg ging en bier begon te drinken, ben ik er weer mee begonnen, tot vandaag. Ik rook gemiddeld een half pakje per dag."

Bij de campagne hoort een video, die op Vimeo is te bekijken. Daarin is onder meer te zien hoe een sigaret in het gezicht van de kleine acteur ontploft.

Wild zwijn sluit zich aan bij runderen



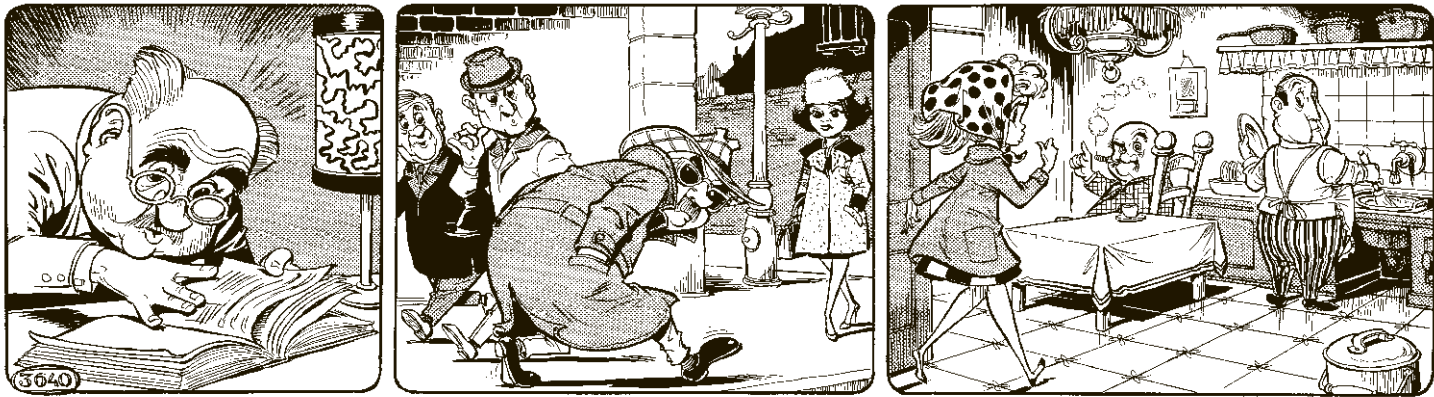
Foto: Shutterstock

Een wild zwijn was zijn leven in de wildernis blijkbaar zat en heeft zich aangesloten bij een kudde vee die rondloopt bij het Duitse gehucht Neumünster. Het dier woont al ruim twee maanden tussen de runderen. Dat meldt persbureau *DPA*. "Het dier is volledig geïntegreerd in de kudde. Het is fascinerend", aldus boer Dirk Reese. Hij gaf het wilde zwijn de naam 'Banana'. Het is nog onduidelijk wat er precies moet gebeuren met

het zwijn. Volgens Reese is geopperd het makke beest naar een reservaat over te plaatsen. Banana heeft in ieder geval niets te vrezen van lokale jagers. "Het varken heeft hier een speciale status." Het leven in de bossen buiten Hamburg is blijkbaar niet erg aantrekkelijk, want in oktober werd een verweesd biggetje ook al opgenomen in kudde runderen. Het dier gaat nu door het leven als Johann.

Koning Hollewijn en de Drummel

Door Marten Toonder



De heer Pieters van de V.D., afdeling Aftappingen, luisterde ontsteld naar de boodschap die hij door middel van zijn telefoon opving. Daarop wierp hij enkele notities op een schrijfblok en begon vervolgens zenuwachtig in een dik boek te bladeren. 'De vijand bedient zich van een nieuwe code, dat is duidelijk!' prevelde hij met rillende lippen. 'Wat vreselijk! Hoe kunnen wij nu hun berichten verder nog begrijpen? Zou — knolletje — soms het sleutelwoord zijn? Maar waar staat de — bril — dan voor? — Noderige schokken — zouden wel eens kunnen slaan op de Zwaarwaterstofbom. Maar mijn Internationaal Codeboek geeft geen opheldering. Wellicht kan Defensie mij helpen. . . ' Hij besloot er verder geen gras over te laten groeien. Maar omdat hij de telefoon niet vertrouwde, ver-

momde hij zich op onopvallende wijze, om zich persoonlijk naar Defensie te begeven. We zullen hem even laten gaan, en onze aandacht verder wijden aan de gebeurtenissen op paleis Koudewater waar Wiebel juist tevreden in de keuken terugkeerde.

'Ik heb die knoerten opgebeld, hoor!' riep ze. 'En ik heb ze flink de waarheid gezegd! Nu zullen ze wel een bril... Hé, waar is het knolletje gebleven?' 'De ambtenaar is vertrokken,' verklaarde de bediende Plichtpleger. 'Hij moest nog vele klachten afwerken, zei hij!' 'En daar zou ik wel eens wat meer over willen weten, jongetame!' vulde detective Euvel aan. 'Ik wil graag een paar vragen beantwoord zien!'

'Mannen op Tinder gaan voor grote borsten'



Foto: Shutterstock

Vrouwen met grote borsten vallen op datingapp Tinder meer in de smaak dan dames die een minder prominente boezem hebben. Dat blijkt volgens *Daily Mail* uit een experiment met fictieve profielen. Onderzoekers maakten twee bijna identieke Tinder-profielen aan onder de naam Carla, een 24-jarige blondine uit Manchester. Op de ene reeks profielfot's had Carla

een bescheiden cupmaat, op de andere waren haar borsten flink opgepompt met Photoshop. Vervolgens ging ze met beide Carla's op zoek naar een vent.

Met beide profielen werd door 1000 mannen naar rechts geswipt, waarmee je op Tinder kunt aangeven dat je iemand wel ziet zitten. De Carla met grote borsten kreeg 809 matches, ruim 200

meer dan haar tweelingzus zonder dubbel D. De twee vrouwen werden ook anders benaderd. Zo waren mannen meer geneigd iets te zeggen over het uiterlijk van de Carla met een grote voorgevel en kwamen bij haar ook meerdere seksueel getinte opmerkingen binnen. De reacties op het andere profiel waren bedachtzamer en minder gericht op de looks van de vrouw.

Dief draagt werkuniform tijdens inbraak



Foto: Shutterstock

Bij een huiszoeking werden de gestolen spullen aangetroffen, net als het shirt en marihuana. Jording is aan-

geklaagd voor inbraak, diefstal, heling en drugsbezit. Hij moet volgende week voor de rechter verschijnen.

Dakloze wint half miljoen met loterij

De Amerikaanse Michael Engfors had vrijdag de dag van zijn leven. Hij speelde met een tientje mee met de lotto. En dat leverde hem een half miljoen dollar op, meldt *Fox News* vandaag. Totdat hij het enorme geldbedrag won, zag Michaels leven er niet zo rooskleurig uit. Zes jaar geleden verloor

hij zijn baan, ging zijn vrouw bij hem weg en raakte hij aan de drank. Hij sloep geregeld bij de daklozenopvang in Aspen en bracht zijn dagen door met rondhangen, en af en toe een gokje wagen met een loterij. Bij een Shell-station kocht Michael dan een lootje voor 1 of 2 dollar, vertelt de kasmedewerker, meestal zonder iets te winnen. Maar vrijdag had de zwerfver wat extra geld over, waarmee hij een lot van een tientje kocht. Even later kwam hij schreeuwend terug, gillend dat hij had gewonnen. Direct nadat Michael een rijk man was geworden, ging hij naar de kerk, waar hij twee nachten sliep. Een medewerker van de daklozenopvang bracht hem vervolgens naar het

hoofdkantoor van de loterij. Michael wil met zijn fortuin een paar ski's kopen en weer contact met zijn dochter opnemen, die hij al twintig jaar niet heeft gezien.

Linz verwijdert 'homoverkeerslichten'

Er staan geen 'homoverkeerslichten' meer in de Oostenrijkse stad Linz. De gemeente heeft besloten dat de verkeerslichten met twee poppetjes van hetzelfde geslacht niet nodig zijn. De speciale verkeerslichten voor voetgangers doken voor het eerst op in Wenen, in de aanloop naar het Eurovisiesongfestival dat daar in mei werd gehouden. Omdat ze zo populair waren, werd het initiatief onder andere uitgebreid naar Salzburg en Linz. Maar in Linz zijn ze

inmiddels weer weggehaald, meldt de Oostenrijkse krant *Kurier*.

"Verkeerslichten zijn er voor het verkeer", zegt verantwoordelijk raadslid Markus Hein, die van het begin af aan tegen het project was. "Ze mogen niet worden misbruikt om mensen te vertellen hoe ze hun leven moeten leiden." Volgens Hein zijn de homoverkeerslichten 'volstrekt onnodig'. Er zou weinig mankeren aan de positie van homo's.

Kerstboodschap op raam gaat helemaal fout



Foto: Shutterstock

De eigenaren van een huis in het Amerikaanse plaatsje Bloomington in de staat Illinois wilden hun woning alvast in kerstfeer brengen. Maar dat resulteerde in een vreemde boodschap.

De bedoeling was om 'Let it snow' op de ramen te schrijven. Door een ongelukkige indeling van de beschikbare ramen, verscheen er een heel andere boodschap. De huiseigenaren schreven op

de eerste twee ruiten aan de linkerkant van de woning de letters L en E. Daarna gingen ze vrolijk verder aan achterkant, waardoor de woorden TITS NOW zichtbaar werden.

Een opmerkelijke voorbijganger maakte een foto en plaatste het kiekje op Imgur. "Ik denk dat ze feestelijk proberen te zijn, maar...", staat er in het bijschrift.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



WILLEMSTAD — Na de eerste nederlaag van Bayern München dit seizoen gloort er in Duitsland enige hoop dat het nog spannend kan worden in de *Bundesliga*. Pep Guardiola zag zijn ploeg zaterdag ten onder gaan (3-1) bij Borussia Mönchengladbach, terwijl naaste belager Borussia Dortmund een paar uur later VfL Wolfsburg na een spectaculaire slotfase de baas was: 1-2.

Bayern München kan toch verliezen

Mönchengladbach zorgde voor een regelrechte stunt. Na een 0-0-ruststand incasseerde Bayern vanaf de 54e minuut binnen een kwartier drie treffers. Alleen Franck Ribéry deed nog wat terug: 3-1. Het was niet voldoende om de eerste nederlaag na dertien overwinningen en één gelijkspel te ontlopen. Koploper FC Barcelona zag in de *Primera División* de concurrentie uit Madrid dichterbij komen. De ploeg van coach Luis Enrique bleef zelf bij Valencia steken op een 1-1-gelijkspel. Atlético pakte de volle buit bij Granada (0-2) en heeft nog 2 punten achterstand op de koploper. Real Madrid, met 4-1 de baas over Getafe, volgt op 4 punten van de eeuwige rivaal. Een omstreden doelpunt van Luis Suárez in de 59e minuut leek lange tijd voldoende voor de overwinning. De Uruguayaan

kwam uit buitenspelpositie en was bovendien kort voor zijn treffer op de voet gaan staan van bewaker Aymen Abdennour. Het was de arbiter ontgaan. Santi Mina maakte echter in de 86e minuut gelijk. Barça had het puntenverlies aan zichzelf te wijten. De bezoekers, met ook Lionel Messi en Neymar in de gelederen, lieten vele kansen onbenut. Real Madrid boekte een regelmatige zege op Getafe mede dankzij twee doelpunten van Karim Benzema. Gareth Bale en Cristiano Ronaldo waren de makers van de andere twee Madrileense doelpunten. Na de pauze scoorde Alexis nog tegen voor de club uit het voorstadje van Madrid. Atlético versloeg laagvlieger Granada met 2-0. Diego Godín en Antoine Griezmann brachten de treffers van de bezoekers op hun naam. In de Engelse



Foto: AFP/Parik Stullarz

Een vrij zeldzaam beeld: Bayern-keeper Manuel Neuer is de wanhoop nabij in Mönchengladbach.

Premier League staat Leicester City weer op de eerste plaats. De verrassende ploeg van de Italiaanse coach Claudio Ranieri heroverde de leidende positie dankzij een ruime zege op Swansea City (3-0) en een pijnlijke nederlaag van concurrent Manchester City bij Stoke City (2-0). Stoke City, met Ibrahim Afellay en Erik Pieters in het basisteam, leidde tegen Manchester City na een kwartier al met 2-0. Marko Arnautovic (ex-FC Twente) scoorde twee

keer. Arsenal klom dankzij een thuiszege op Sunderland (3-1) naar de tweede plek, op 2 punten van Leicester. Manchester United liep eveneens averij op. De ploeg van trainer Louis van Gaal kwam op eigen veld tegen West Ham United niet verder dan 0-0. Bij ManUnited mocht Memphis Depay in de 73e minuut invallen. Chelsea beleefde voor eigen publiek opnieuw een afgang. De ploeg van de geplaagde trainer José Mourinho verloor met 0-1

van het gepromoveerde Bournemouth. Georginio Wijnaldum hielp Newcastle United aan de broodnodige winst op Liverpool (2-0). De oud-PSV'er was verantwoordelijk voor beide treffers. Napoli is de koppositie in de *Serie A* kwijt. Internazionale en Fiorentina profiteerden dit weekeinde optimaal van een uitglijder van de club uit Napels, die nu derde staat in de Italiaanse competitie. Napoli verloor in en tegen Bologna met 3-2. In de slotfase bracht

Gonzalo Higuaín met twee doelpunten de spanning nog even terug, maar Bologna hield stand. Internazionale is daardoor de nieuwe koploper in Italië. De ploeg van trainer Roberto Mancini boekte zaterdag een zuinige zege op Genoa: 1-0. Fiorentina sloop mee in het spoor van de ploeg uit Milaan door een 3-0-zege op Udinese. Juventus staat inmiddels op de vijfde plaats. De topploeg won vrijdag al van Lazio (2-0). In de Franse *Ligue 1* won Paris Saint-Germain vrijdag al met 0-3 bij Olympique Nice dankzij goals van Cavani en Zlatan Ibrahimovic (2). Gregory van der Wiel was niet van de partij. Ibrahimovic kroonde zich in Nice tot clubtopscorer aller tijden in de Ligue 1 (87 goals). PSG heeft inmiddels 15 punten (!) voorsprong op nummer twee Angers en 16 op nummer drie Caen. Monaco is vierde met 17 punten achterstand op de Parijzenaars. In de Portugese *Primeira Liga* won koploper Sporting Lissabon met 0-1 bij Marítimo Funchal en behoudt daardoor respectievelijk 2 en 8 punten voorsprong op de achtervolgers FC Porto, dat met 2-1 van Paços Ferreira won en Benfica dat in het eigen Da Luz Académica Coimbra met 3-0 versloeg. Benfica heeft nog wel een wedstrijd tegoed ten opzichte van Sporting.

Ferguson steunt geplaagde Mourinho

LONDEN — Alex Ferguson heeft de geplaagde trainer José Mourinho van Chelsea een steuntje in de rug gegeven. Volgens de meest succesvolle manager ooit van Manchester United moet eigenaar Roman Abramovitsj vertrouwen houden in de Portugees, zelfs als 'zijn' Chelsea morgen sneuvelt in de Champions League.

“Hij heeft de laatste tien jaar al zo veel coaches ontslagen, ik neem aan dat Abramovitsj daarvan geleerd heeft”, zei Ferguson vandaag in Engelse media. “Het zou dom zijn als hij Mourinho ontslaat.” De ‘Blues’ beleven een rampzalig seizoen. Chelsea verloor in de Premier League al acht keer en staat daardoor op een beschamende veertiende plek. De Engelse kampioen gaat de laatste groepswedstrijd van de Champions League weliswaar in als koploper, maar kan worden uitgeschakeld als het morgen verliest van FC Porto. “Abramovitsj moet erop vertrouwen dat José het kan omdraaien”, zei de gepensioneerde Ferguson. “Je kunt een van de beste trainers ooit niet ontslaan, iemand die twee keer de Champions League heeft gewonnen en overal kampioen is geworden. Dat zou slecht beleid zijn.”

NAC Breda klimt naar derde positie



Foto: Bredaomdang

EINDHOVEN — Joey Suk, Mats Seuntjes en Kevin Brands hebben NAC Breda gisteravond naar de derde plaats van de Jupiler League geholpen. Ze tekenden voor de treffers van hun ploeg in het gewonnen uitduel met Jong PSV (3-0).

Suk trof in de 52e minuut doel, nadat Sjoerd Ars nog op de paal had gekopt. Twintig minuten later besliste Seuntjes het duel met een tweede treffer. Brands benutte in de slotfase nog een strafschop. NAC heeft nu evenveel punten maar een beter doelsaldo dan FC Volendam en Eindhoven. Het verschil met nummer twee VVV-Venlo bedraagt een punt. Koploper Sparta Rotterdam heeft 6 punten meer dan het vorig seizoen uit de Eredivisie gedegradeerde NAC, dat zich onder de nieuwe trainer Marinus Dijkhuizen langzaam

Joey Suk viert het eerste doelpunt van NAC in Eindhoven.

herstelt van een beroerde start in de eerste divisie. Jong PSV moest uitwijken naar het stadion van Eindhoven omdat de burgemeester van de Brabantse stad de fans van NAC niet op jeugdcomplex de Herdang wilde hebben. Het Philips-stadion was ook geen optie omdat de hoofdmacht van PSV daar vandaag tegen CSKA Moskou in de Champions League speelt. Vanwege die ontmoeting voetbalde Jong PSV ook niet in de sterkst mogelijke samenstelling. De ploeg was

ook niet aangevuld met de beste junioren. De A1 van PSV speelt vandaag namelijk ook een belangrijk duel met de leeftijdgenoten van de club uit de hoofdstad van Rusland.

NAC heeft door de zege de kansen op winst van de tweede peridotitel in eigen hand gehouden. De club heeft een punt minder dan Sparta, maar ook een duel minder gespeeld dan de huidige koploper in de tweede periode.

‘FBI jaagt ook op Blatter’

NEW YORK — De FBI onderzoekt de rol van FIFA-baas Sepp Blatter in de beruchte ISL-zaak. Dat meldde de BBC gisteren, vooruitblikkend op een documentaire die vanavond wordt uitgezonden.

Sportmarketingbedrijf ISL betaalde in de jaren negentig zo'n 100 miljoen dollar aan voetbalofficials in ruil voor marketingrechten. Oud-FIFA-president Joao Havelange schreef in een brief dat zijn opvolger, Blatter, volledig op de hoogte was van de fraudezaak. Het document stelt dat 'Blatter alles wist van alle gebeurtenissen en altijd op de hoogte werd gehouden' van de zaak. Blatter ontkent dat bij hoog en laag en wilde tegenover de BBC niet reageren.

De ISL-zaak werd juridisch gesloten in 2010, maar in 2012 werd toch duidelijk wat er in grote lijnen was gebeurd toen de Zwitserse justitie documenten vrijgaf over de zaak. Havelange en zijn vroegere schoonzoon Ricardo Teixeira waren de grootste graaiers, zo bleek. Ze hadden voor miljoenen aan steekpenningen aangenomen, maar kochten vervolgens af door het betalen van immense boetes. Overigens werd ook de huidige interim-voorzitter bij de FIFA, Issa Hayatou uit Kameroen, beschuldigd. Hij heeft evenals Blatter altijd ontkend en ontkwam aan de schorsing bij de FIFA. Uit de BBC-documentaire zou overigens ook blijken dat Qatar 162 miljoen euro uitgaf aan het bid dat het land het WK van 2022 opleverde.

Barcelona tegen de rest op WK clubs

YOKOHAMA — Terwijl FC Barcelona deze week nog verplichtingen heeft in de Champions League en de Spaanse competitie, begint donderdag in Japan al stilletjes het WK voor clubs.

Met Sanfrecce Hiroshima en Auckland City staan de kampioenen van Japan en de winnaar van de Champions League in Oceanië tegenover elkaar. De inzet is een plek in de kwartfinales. Het zijn de gebruikelijke inleidende beschietingen voordat de echte strijd pas aan het einde van het toernooi losbarst. Topfavoriet Barcelona stroomt volgende week in tijdens de halve finales. Niemand die eraan twijfelt dat de winnaar van de Champions League de dominantie van Europa in stand gaat houden. De Catalanen wonnen de wereldbeker al in 2009 en 2011 en kunnen de eerste club worden met drie titels op het WK, dat sinds 2000 in toernooivorm wordt gehouden. De afgelopen acht jaar ging de hoofdprijs zeven keer naar de Europese deelnemer. De Braziliaanse club Corinthians doorbrak in 2012 de hegemonie van Europa door Chelsea in de finale te verslaan. Bayern München en Real Madrid

zorgden de afgelopen twee jaar echter weer voor een vertoofd beeld. Aan de twaalfde editie van het WK doen zeven clubs mee; de zes continentale kampioenen en Sanfrecce Hiroshima als kampioen van gastland Japan. De enige serieuze uitdager van de Europese titelhouder komt doorgaans uit Zuid-Amerika. De Argentijnse club River Plate debuteert als winnaar van de Copa Libertadores op het WK voor clubs. ‘Los Millonarios’ (de miljonairs) stromen net als Barcelona pas tijdens de halve finales in en hopen de Catalaanse miljonairs op 20 december in Yokohama te treffen in de eindstrijd. ‘Europese ploegen denken vaak dat ze dit toernooi wel even winnen’, zegt middenvelder Lucho González, die net als spits Javier Saviola (ex-Barcelona) succesvol was in Europa. “Als ze achterover gaan leunen, kunnen ze het wel eens heel moeilijk krijgen. Voor ons is het juist een voorrecht om op dit toernooi te mogen spelen.” Lionel Messi, Luis Suárez, Neymar en alle andere Catalaanse sterren vliegen na de competitiewedstrijd zaterdag tegen Deportivo la Coruña naar Japan. Daar wordt het Barcelona tegen de rest van de wereld.



Foto: AFP

Pastor Maldonado rijdt ook volgend jaar voor Lotus.

LONDEN — Pastor Maldonado en Jolyon Palmer hoeven zich geen zorgen te maken over hun stoeltje in de Formule 1. De overname van hun Lotus-team door Renault heeft volgens teamchef Matthew Carter geen invloed op de positie van de twee coureurs.

“De contracten zijn goedgekeurd door Renault”, zei Carter gisteren. Die waren al getekend en de Franse autofabrikant zag klaarbij-

kelijk geen problemen. “Er is alleen nog geen besluit genomen over een derde coureur, dus ik weet niet of ze misschien een Fransman in

gedachten hebben.” Maldonado reed dit jaar ook al voor Lotus en eindigde als veertiende in de strijd om de wereldtitel. Palmer vervangt Romain Grosjean. De Fransman vertrok al voor de overname door Renault bekend werd gemaakt naar het nieuwe Formule 1-team van de Amerikaan Gene Haas.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART